

Зустрічі

**Вибори
місцевої
влади —
шанс
нового
шляху**



► СТОР. 4—5

Бунт на кораблі?

**Михайло Єжель:
флагман ВМС —
жертва
інформа-
ційної
диверсії**



► СТОР. 9

Футбол

**УЄФА
розпочинає
дисциплінарне
розслідування
проти Спіроса
Марангоса**



► СТОР. 16

№ 203 (4953)

П'ЯТНИЦЯ, 29 ЖОВТНЯ 2010 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA



У НОМЕР:

**Наповнити
«Одесу—Броди»
азербайджанською
нафтою**

Україна розраховує наповнити нафтопровод «Одеса—Броди» азербайджанською нафтою й запустити його в аверсному режимі. Про це вчора заявив Президент України Віктор Янукович у ході спільної з Президентом Азербайджану Ільхамом Алієвим прес-конференції.

Зокрема, коментуючи на прохання журналістів питання співробітництва в сфері енергетики, Віктор Янукович підкреслив: «Усі наступні наші кроки будуть спрямовані на те, щоб наповнити нафтопровод «Одеса—Броди» і запустити його в аверсному режимі. І ми розраховуємо, що ця програма протягом кількох років створить умови для значного збільшення поставок енергоносіїв, не тільки нафти».

► СТОР. 9

**На фінішній
прямій**

Цієї неділі ми обиратимемо нову місцеву владу. І хоча виборча кампанія тривала не так уже й довго, була вона досить напруженою. І не лише тому, що кандидати намагалися «розкрутитися» у досить стислі терміни, отож конкуренція була шаленою. Лунали звинувачення в адміністративному тиску, підкупі виборців, залякуванні кандидатів і використанні «чорного піару» тощо. Не менш напруженим, за прогнозами Комітету виборців України, буде й день волевиявлення. З його наближенням, упевнені в КВУ, ситуація на місцях дедалі більше загострюватиметься. А факти зняття з реєстрації кандидатів, як умотивовані, так і безпідставні, можуть набути масового характеру.

► СТОР. 5



Мал. Миколи КАПУСТИ.

«Скіф» — на старті, «Славутич» — на дистанції

Україна щороку втрачає хліба стільки, скільки сусідня Білорусь збирає. Чому?



фото Олександра КЛИМЕНКА.

ПРОБЛЕМА ОЧИМА ВЛАСКОРА

На полях Інституту рису Національної академії наук України (Антонівка Скадовського району) закінчилися виробничі випробування нового зернозбирального вітчизняного комбайна «Скіф-330». В умовах заболочених ґрунтів рисових чеків самохідка, народжена у ТОВ НВП «Херсонський машинобудівний завод», показала себе достойно. За жнива — жодного поламавання! А у складальному цеху підприємства — як на параді. У два ряди вишикувалися синьо-жовті «Славутичі». Деякі з них вже завтра вирушать в дорогу, інші — на виході. Іде робота!

ПОДІЇ

**Виробники чекають ухвалення
закону про «органіку»**

Незабаром парламент розгляне в першому читанні проект закону про органічне виробництво. Про це повідомив під час конференції «Органічна переробка та збут. Київ-2010», влаштованої у рамках виставки «Весь світ харчування», заступник Голови Верховної Ради, співавтор українського проекту «Закону про органічне виробництво» Микола Томенко. «На жаль, дві попередні спроби прийняти цей документ не мали успіху, — зазначив він. — Через пару тижнів поставимо законопроект на перше читання».

► СТОР. 8

**Для молодших школярів
обмежили масові заходи**

Таке рішення прийняла протиепідемічна комісія при Тернопільській міській раді. Підстава — зростання захворюваності на ГРВІ. Найчастіше хворіють діти віком 1—4 і 10—12 років. У школах через хворобу відсутні більш як сім відсотків учнів.

Для школярів молодших класів обмежили проведення концертів, ранків, спортивних змагань то-

— Ого, який важкий! — каже директорка Херсонського машинобудівного заводу Таміла Пугачова (на знімку), приймаючи із рук гостя — заступника директора Інституту рису Володимира Корнбергера рисовий снопок, перев'язаний символічною синьо-жовтою стрічкою. Куди там самій красnodарській «Кубані-7» — самохідці знаній і випробуваній у рисових баталіях!

— Ну як? — запитує Таміла Миколаївна Володимира Глібовича.

— Не підвів! Хоча поруч зі «Скіфом-330» випробовувався російський «Торн» із «Ростсільмашу». У нашого комбайна продуктивність і якість обмолоту — на рівні американського «Нью Холланда». У нього є майбутнє!

► СТОР. 16

КОРОТКО

■ У Каховській центральній районній лікарні відкрито відділення гемодіалізу комунального закладу «Херсонський обласний госпіталь інвалідів та ветеранів війни». На сучасне обладнання, зокрема п'ять апаратів «штучна нирка», бюджет надав понад мільйон гривень, передає наш власкор Василь ПІДДУБНЯК.

■ На Івано-Франківщині вчора відновив роботу Городенківський цукровий завод. Єдина в області цукроварня до цього не працювала два виробничі сезони, інформує наш власкор Дарина НАЗАРЧУК.

■ Розпочався прийом заявок на участь у другому Одеському міжнародному кінофестивалі, який відбудеться з 15 по 23 липня 2011 року, повідомляє директор ОМКФ Денис ІВАНОВ.

■ Тернопіль увійшов у десятку міст України за якістю соціально-економічного розвитку (Укрінформ).

Місія Міжнародного валютного фонду прибуде в Україну 2 листопада

У НОМЕР

Моделюємо розвиток світу

Учора у Верховній Раді відбулася міжнародна конференція «Модель Організації Об'єднаних Націй. Київ-2010». У заході взяли участь парламентарії, представники дипломатичних місій, міжнародних організацій, вчені, аспіранти, студенти вітчизняних та іноземних вузів.

Заступник голови парламентського Комітету з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності Володимир Стретович вважає, що така представницька присутність є запорукою не лише цікавої багатогранної дискусії, а й великих шансів запровадження кращих новацій у діяльність існуючих державних і недержавних громадських інституцій.

«Надзвичайно важливо, щоб ви чітко розуміли, якщо б хотіли бачити свою країну в усіх аспектах — від політичної системи до чистоти тротуарів і парків», — наголосив парламентарій, звертаючись до учасників конференції. Також він повідомив, що сьогодні відбудуться комітетські слухання: «Міжнародно-правові механізми захисту дітей від торгівлі людьми, дитячої порнографії, проституції та сексуального насильства», організатором яких є парламентський Комітет з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності.

А проректор Київського національного університету імені Т. Шевченка Петро Бех передав найщиріші вітання від ректора університету Леоніда Губерського учасникам конференції. Він підкреслив, що саме такий захід дає великі можливості для моделювання розвитку світу. «Ми пишаємося тим, що в Київському національному університеті імені Т. Шевченка здійснюється підготовка з багатьох напрямів дипломатичних служб. Тобто університет фактично є кузнею кадрів для нашого дипломатичного корпусу, а також і для діяльності ООН», — підкреслив він.

Сергій МЕЛЬНИК.

Динамізм взаємовідносин повинен бути підтриманий парламентською складовою

У рамках офіційного візиту до Санкт-Петербурга (Російська Федерація) Голова Верховної Ради Володимир Литвин виступив на засіданні Ради Міжпарламентської Асамблеї держав—учасниць СНД, присвяченому питанням виконання постанови «Про заходи, присвячені 200-річчю з дня народження і 150-річчю з дня смерті Т. Г. Шевченка».

В. Литвин висловив сподівання, що урочистості стануть новою яскравою сторінкою у відносинах між Україною і Росією. «Великий Кобзар — більш ніж поет, він належить до когорти володарів дум і виразників сподівань всього людства, — сказав В. Литвин. — «Зрозуміло і природно, що масштаби заходів, присвячених 200-річчю з дня його народження і 150-річчю з дня смерті, переростають і вже переросли рамки України. Це дати справді світового масштабу, осяяні одвічними і немеркнучими гуманістичними ідеями».

За словами керівника парламенту, з урахуванням резолюції 35-ї сесії Генеральної конференції ЮНЕСКО, в Україні готується велика і різноманітна програма. Зокрема, передбачається ухвалити на державному рівні постанову Верховної Ради, указ Президента і розпорядження Кабінету Міністрів. У плані заходів із підготовки до цієї події, зокрема, йдеться про подальший розвиток Шевченківського національного заповідника у Каневі, зокрема, створення музейної експозиції Будинку-музею поета, прискорення ремонтно-реставраційних робіт на його могилі. Ще одним важливим кроком В. Литвин назвав створення Міжнародного культурно-інформаційного центру «Шевченківський дім». Голова Верховної Ради наголосив, що особливе значення цим урочистостям надає той факт, що вони проходять під патронатом Президентів України і Російської Федерації.

Керівник парламенту також зазначив, що українці пам'ятають і завжди пам'ятатимуть благородні діяння тих людей і народів, які взяли активну і безкорисливу участь у драматичній і воістину героїчній долі Т. Шевченка. «Ці дати і просто звернення до історії — це звернення до нашого спільного надбання і нагадування нащадкам про необхідність любити свою землю та діяти в інтересах всіх людей, які живуть на ній», — підкреслив В. Литвин.

У Санкт-Петербурзі керівник українського парламенту провів низку зустрічей із керівниками парламентів держав—учасниць СНД.

Парламенти України та Росії готові до ухвалення необхідних рішень для законодавчого забезпечення домовленостей, яких було досягнуто під час візиту до України Прем'єр-міністра Російської Федерації Володимира Путіна. Про це заявили Голова Верховної Ради України Володимир Литвин і Голова Ради Федерації Федеральних Зборів Російської Федерації Сергій Миронов під час зустрічі у Санкт-Петербурзі. Сторони високо оцінили офіційні документи, які були підписані під час візиту В. Путіна, і які, за словами Голови Верховної Ради, істотно посилять економічну складову двосторонніх відносин. «У нас є підстави для оптимізму і твердої впевненості у тому, що відносини між нашими країнами і далі набуватимуть системного характеру», — наголосив В. Литвин.

«Ми ніколи не переривали взаємодію наших парламентів», — сказав у відповідь С. Миронов. Він підтвердив готовність відвіда-



Зустріч Голови Верховної Ради України Володимира Литвина з Головою Державної Думи Федеральних Зборів Російської Федерації Борисом Грызловим.

ти Україну з робочим візитом, який заплановано на кінець листопада ц. р., і взяти участь разом зі своїм українським колегою у дев'ятому засіданні Міжпарламентської комісії зі співробітництва Верховної Ради України та Федеральних Зборів Російської Федерації.

Напередодні візиту Голови Ради Федерації та Верховної Ради мають намір опублікувати у парламентських виданнях спільну статтю про історію та перспективи україно-російських взаємин.

Окрім того, було обговорено можливі перспективи головування України в ОБСЄ. За словами С. Миронова, російська сторона готова підтримувати та просувати цю ідею.

Після зустрічі з Головою Державної Думи Федеральних Зборів Російської Федерації Борисом Грызловим глава українського парламенту в інтерв'ю журналістам повідомив, що парламентська складова україно-російських відносин стала головним питанням, що обговорювалося під час зустрічі. При цьому він зазначив, що у цьому році відбулося 26 зустрічей на найвищому парламентському рівні, що удвічі більше, ніж у 2009 році, і майже у п'ять разів більше, ніж у 2008 році. «Динамізм взаємовідносин повинен бути підтриманий парламентською складовою», — підкреслив Голова Верховної Ради. В. Литвин і Б. Грызлов також обговорили питання економічного співробітництва. На переконання Голови Верховної Ради, є всі передумови, аби взаємний товарообіг збільшився до рівня докризового.

Під час зустрічі з Головою Мажилісу Парламенту Республіки Казахстан Уралом Мухамеджановим (на знімку) Володимир Литвин запропонував створити спільну міжпарламентську комісію або міжпарламентську асамблею «Україна—Казахстан». На його думку, «на рівні парламентської складової пострадянські країни можуть відпрацювати технологію світоустрою».

У свою чергу, У. Мухамеджанов висловив задоволення тим, що ситуація в Україні стабілізована. За його словами, «і керівництво, і народ України націлені на поліпшення соціальної сфери, на інтеграцію, у тому числі,

і з країнами СНД». На думку У. Мухамеджанова, необхідно докласти зусиль до підвищення рівня взаємного товарообігу, який зменшився порівняно з минулим роком.

Голова Мажилісу зазначив, що в Казахстані проживає 330 тис. українців, що становить 2 відсотки населення країни. «Ми знаємо українську культуру, шануємо Великого Кобзаря, творчість якого є загальним надбанням обох народів», — зазначив він і запевнив, що заходи у рамках святкування 200-річчя з дня народження Т. Шевченка відбудуться на високому рівні. Голова Верховної Ради наголосив на взаємозбагаченні культур двох народів: «Це той міцний зв'язок, який поєднує минуле, сучасне і майбутнє». В. Литвин також високо оцінив рівень двостороннього політичного діалогу на найвищому рівні, зокрема, нещодавній візит Н. Назарбаєва до України та його виступ у Верховній Раді.

Голова Верховної Ради запросив У. Мухамеджанова відвідати Україну, щоб «взяти потрібний темп і працювати на одному ди-

ханні з Президентами».

В. Литвин також взяв участь у зустрічі голів парламентів Білорусі, Таджикистану, Казахстану, України та Росії.

Виступаючи на конференції «ОБСЄ і СНД: нові можливості та перспективи» у Санкт-Петербурзі, В. Литвин висловився за необхідність активізації співпраці СНД та ОБСЄ у сфері економіки й екології (виступ буде опубліковано в наступному номері).

Під час прес-конференції, відповідаючи на запитання журналістів щодо того, коли Україна головуватиме в ОБСЄ, Голова Верховної Ради зазначив: «Коли Україна поставить це питання». «Над цим працюють дипломати», — додав він. І висловив сподівання на підтримку в цьому питанні з боку країн пострадянського простору.

Голова Верховної Ради також зустрівся з губернатором Смоленської області Російської Федерації Сергієм Антуф'євим. Сторони обговорили питання міжрегіонального співробітництва наших держав.

Прес-служба Верховної Ради.

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Інші фото з цієї події шукайте у фотوماгазині на сайті www.golos.com.ua.



Черговий іспит на демократію проходить складно

Представники провладних та опозиційних політичних сил по-різному оцінюють хід виборчої кампанії до місцевих органів влади та прогнозують результати місцевих виборів.

По всій країні відбуваються численні порушення, — заявив на прес-конференції у «Главкомі» народний депутат від БЮТ Сергій Власенко. Серед основних порушень, за його словами, — тиск на працівників бюджетних установ, учителів, лікарів, щоб вони підтримували певну політичну силу. «А кандидатам у депутати місцевих рад від опозиційних сил кажуть: або ти залишаєшся на роботі, або ідеш у депутати і не працюєш», — заявив білоріччянин.

Парламентарій висловив здивування з приводу того, що майже у

всіх регіонах першою зареєстрована для участі у виборах одна партія — Партія регіонів, а відтак у виборчих бюлетенях саме вона матиме номер один. Білоріччянин також бенгетаж повідомлення про надрукування сотні тисяч надлишкових виборчих бюлетенів, на що практично не реагують правоохоронні органи.

На думку депутата, у день головування можна очікувати, що виборчі комісії працюватимуть у неповному складі, адже за законом для кворуму необхідно не менше трьох членів виборчого. Відтак, навіть коли на засідання комісії прийдуть лише члени однієї політичної сили, протокол комісії вважатиметься рішенням, яке не підлягає оскарженню. Окрім того, у БЮТ володіють інформацією, повідомив С. Власенко, що вже зараз

«викликають членів і голів комісій підписувати порожні протоколи». «Результати виборів уже відомі й доведені до певних комісій, у деяких регіонах уже оформлені у вигляді протоколів і будуть оголошені у ніч виборів», — сказав депутат.

У свою чергу, представник Президента у парламенті, народний депутат від Партії регіонів Юрій Мірошніченко наголосив, що проведення місцевих виборів демократично і прозоро — це спільна мета і влади, і опозиції. Він зауважив, що для спостереження за виборами запрошено багато міжнародних спостерігачів та від громадських організацій. Ю. Мірошніченко підтримав думку, що виборчий закон не є досконалим. Але водночас відзначив, що законом дозволено брати участь у місцевих виборах

тим партіям, які зареєстровані менш як за рік до виборів, надано право громадським об'єднанням спостерігати за голосуванням. «Це певною мірою крок вперед порівняно з редакцією закону від 2006 року, хоча багато питань залишилося неврегульованими», — вважає депутат.

Щодо фактів про порушення під час виборчої кампанії Ю. Мірошніченко підкреслив: важливо з'ясувати, чи були ці порушення результатом навмисне спрямованих дій, чи ненавмисних, чи є в цих порушеннях елемент тиску та адміністративного ресурсу. «Навмисні порушення не повинні залишатися без правової оцінки», — сказав він. І повідомив, що виявлення зайвих бюлетенів у Харкові та

Івано-Франківську є об'єктом контролю правоохоронних органів та перебуває під особистим контролем Президента. Депутат також зауважив, що, за інформацією ЦВК, представництво Партії регіонів та «Батьківщини» у виборчих комісіях приблизно однакове — по 22 відсотки. «Маємо понад 800 фактів порушень і це стає предметом нашої уваги, — запевнив Ю. Мірошніченко. — Президент дав доручення і головам ОДА, щоб вони стежили за рівністю прав для всіх кандидатів — як провладних, так і опозиційних, є відповідні доручення правоохоронним органам. Для нас ці вибори є черговим іспитом на демократію».

Олександра КУЧЕРЯВА.

«Лікнеп» із заступником голови ЦВК Андрієм Магерою

Організація та порядок голосування

Виборчі дільниці у день голосування працюватимуть з 8 години ранку і до 22 години вечора.

Прибувши на дільницю, виборець має пред'явити члену комісії документ, який посвідчує особу: паспорт або тимчасове посвідчення громадянина України. Закордонний паспорт, свідоцтво про народження чи будь-який інший документ у цьому випадку не підходять. Якщо не виникає запитань, то виборцю пропонується розписатися у списку виборців за отримання ним виборчих бюлетенів, а також розписатися на контрольному талоні кожного виборчого бюлетеня. Після цього член комісії, відокремивши контрольні талони від кожного виборчого бюлетеня, видає їх виборцю.

Нагадаємо. У день голосування зміни та уточнення до списку виборців вносяться виключно на підставі рішення суду. Водночас закон дозволяє безпосередньо у день голосування виправляти неточності та технічні описки. Наприклад, неправильне написання імені чи прізвища виборця (Ігорь замість Ігор, Васильєв замість Васильєв), коли не виникає сумнівів, що це саме той виборець.

У різних територіальних громадах виборці отримуватимуть різну кількість виборчих бюлетенів. Наприклад, зазвичай виборець у селі отримає шість бюлетенів: щодо виборів депутата сільської ради, сільського голови, щодо виборів депутата районної ради в одномандатному виборчому окрузі та в багатомандатному виборчому

окрузі. А також два бюлетені щодо виборів депутата до облради (по одномандатному та багатомандатному виборчих округах). Найменшу кількість бюлетенів отримають виборці Тернополя (там не обирається обласна рада і в місті немає поділу на райони) — три. Два щодо виборів депутата міської ради (по одномандатному та багатомандатному виборчому округу) і ще один щодо виборів міського голови.

Виборець може перебувати у приміщенні для голосування стільки часу, скільки його необхідно для здійснення волевиявлення. Виборчий бюлетень заповнюється виборцем особисто в кабінеті для таємного голосування. Він не має права передавати отримані ним бюлетені іншим особам.

У виборчому бюлетені виборець може зробити позначку «+», «V» (або іншу відмітку, яка засвідчить його волевиявлення) у квадраті проти прізвища кандидата або назви місцевої організації політичної партії. У разі, якщо виборець не підтримує жодного з кандидатів, він робить позначку проти графі: «Не підтримую жодного кандидата».

Зробивши волевиявлення, виборець опускає заповнені бюлетені у виборчу скриньку.

У разі, якщо виборець, заповнюючи виборчий бюлетень, припустився помилки, він має право невідкладно звернутися з письмовою заявою до членів виборчої комісії з проханням видати йому інший бюлетень. Скористатися таким правом можна лише один раз і лише в обмін на зіпсований бюлетень, який відразу ж пога-

шається, як невикористаний (про що складається відповідний акт).

Недійсним бюлетень вважається, якщо на ньому:

- відсутня печатка дільничної виборчої комісії;
- не зазначено прізвище та відсутній підпис члена дільничної виборчої комісії, який його видав;
- зроблено більше, ніж одну позначку або немає жодної;
- залишився не відірваним контрольний талон.

Голосування за межами приміщення для голосування

організують не менше як три члени дільничної виборчої комісії, які не можуть бути представниками місцевої організації однієї політичної сили.

Члени виборчої комісії, які організовують таке голосування, мають повернутися до виборчої дільниці не пізніше як за годину до закінчення голосування (до 21.00).

Під час проведення голосування за межами приміщення для голосування присутніми мають право бути кандидати в депутати, кандидати на посаду сільського, селищного, міського голови, уповноважені особи місцевих організацій партій, довірені особи кандидатів, офіційні спостерігачі.

Записала Олена ГОРБУНОВА.

ЗА ЛИСТОМ ЧИТАЧІВ

«Чиновники звинувачують нас у тому, що самочинно переобладнали під житло адміністративний будинок і самовільно вселилися в нього, але ж це повний абсурд!.. — повідомили у листі на корпункт редакції «Голосу України» у Вінниці мешканці будинку №29 на вулиці Чехова обласного центру. — Просимо через газету донести суть проблеми, в яку перевіряльники не хочуть детально вникнути. Відповіді від них, ніби під копірку писані...»

Телеграма: «На вибори не підемо!»

Дві телеграми полетіли протягом останнього часу у столицю з Вінниці: у п'ятницю, 15 жовтня, на адресу Голови Верховної Ради Володимира Литвина, а в понеділок, 18 жовтня, — Президенту Віктору Януковичу. Обидві однакового змісту. Мешканці будинку №29 на вулиці Чехова попереджають вископоставлених керівників, що відмовляються йти на вибори 31 жовтня. Цим самим висловлюють протест діям чиновників міста й області стосовно них, 72-х мешканців будинку.

Люди кажуть, що представники влади не дають можливості оформити право власності на квартири, в яких мешкають, тільки через те, що, мовляв, самочинно переобладнали будинок з адміністративного на житловий.

— Куди б ми не зверталися, з усіх державних структур отримуємо майже однакові відповіді, — каже мешканець будинку, колишній працівник облспоживспілки Михайло Пашенко. — Жодних операцій зі своїми квартирами зробити не можемо, бо нам не дають можливості оформити на них документи. Вже сім років б'ємося, як риба об лід, і все марно.

«І це називається самочинно?..»

— Як же нам донести до чиновників інформацію про те, що ми не здійснювали ніяких рейдерських атак і самочинно не захоплювали цей будинок, — продовжує Михайло Пашенко. — Хоча це правда, що раніше у цьому приміщенні була адміністративна контора.

З документів, які надали редакції мешканці цього будинку, видно, що будівля на вулиці Чехова, 29 була у власності облспоживспілки. Свого часу тут розміщувалась адміністрація будівельної організації, одного із структурних підрозділів облспоживспілки. Організація збанкрутувала. Будинок залишився покинутим напризволяще. Мешканці кажуть, що дах був дірявий, як решето. Вода текла зверху аж до першого поверху.

У 1999 році в облспоживспілку вирішили вбити двох зайців — переобладнати будинок під соціальне житло, але за кошти майбутніх мешканців. Таким чином і будівлю рятували, і людей квартирами забезпечували.

На загальних зборах створили житлово-будівельний кооператив. Назвали його «Кооператор-3».

ператор-3». Кооператив зареєстрували у сільській раді Вінницьких Хуторів. Бо територія, на якій розташовувався будинок, належала згаданій сільраді. Постановою правління облспоживспілки затвердили списки тих, між ким розподілили житло, — 25 сімей отримали квартири. Далі за власні кошти вони мали реконструювати будинок.

— Для поселення у квартири нам видали постанову правління облспоживспілки, — уточнює Михайло Пашенко. —



«Мабуть, ще й мені, коли виросту, доведеться мучитися з оформленням квартири, як це робить зараз мама», — каже учениця Юля Швець пенсіонеру Михайлу Паценку з того самого будинку на Чехова, 29.

Жодних інших документів у нас нема. Хоча ми добре розуміємо, що з таким документом квартиру не можна ні продати, ні обміняти, ні подарувати.

Таким чином, добра справа перетворилася для нинішніх мешканців на затяжний клопіт з оформленням права власності на житло, в яке вони, до речі, вклали немалі кошти.

— На ремонт своєї однокімнатної квартири я витратив сім тисяч доларів, — каже Михайло Пашенко. — Змушений був продати дачний будинок. Ще більше коштів пішло у тих, у кого двокімнатні квартири. Отож житло нам дісталось не безплатно, як дехто вважає

Реконструкція незаконна для чиновників, але не для нас

— Нам дорікають тим, що реконструювали будівлю теж незаконно, — продовжує співрозмовник. — Щоб спростувати таке звинувачення, ознайомтеся

Будинок у... конторі

хоча б з частиною документів тих часів, ми зберігаємо їх копії. Реконструювали будинок на основі проектною документації. Ось цей документ. Виготовляли його фахівці інституту «Укооп-проект». До того ж за наші гроші. Погодили його в обласному управлінні містобудування і архітектури (27 червня 2001 року, №3/7). Ще одне погодження зроблено у відділі містобудування та архітектури Вінницької райдержадміністрації.

За словами співрозмовника, збереглися всі документи, на підставі яких реконструювали будівлю. І акт обстеження технічного стану будівлі, і архітектурно-планувальне завдання, і висновки фахівців санстанції, пожежників тощо. Дозвіл на проведення реконструкції члени кооперативу отримали також від відповідних служб райдержадміністрації та сільради.

Після виконання ремонтних робіт розпорядженням правлін-

станції. Опоненти поскаржилися до Верховного Суду. Після чого з Києва справу повернули до Вінниці у той самий Староміський суд. Він, у тому само складі, повторно розглянув скаргу опонентів. Але цього разу записав у рішення три слова: «Залишити без розгляду». Що воно означає, мешканцям будинку з вул. Чехова не можуть роз'яснити навіть юристи.

Опонентами жителів цього будинку стали підприємці з сусідньої фірми. Вони мають намір організувати виробництво зі шкідливими умовами праці, планують фарбувати автомобілі. А шкідливе виробництво не дозволяється поруч з житловими помешканнями.

— Невже вони сподіваються, що зможуть усіх нас викинути на вулицю? — запитують мешканці цього будинку.

Минають роки, а отримати документ про власність на свої помешкання у злочасному будинку на Чехова, 29 люди так і не можуть. Тому й вирішили привернути увагу до своєї проблеми у такий спосіб, як бойкотування виборів.

Коментар Роман АКСЕЛЬРОД, заступник голови Вінницької облдержадміністрації:

— Фахівці, які вивчали проблему мешканців будинку № 29 на вулиці Чехова, дійшли висновку, що вони самочинно переобладнали адмінбудинок під житло. Тому це слово й фігурує у всіх відповідях на звернення жителів будинку. Більше того, після реконструкції житло не приймала жодна комісія. Без цього мешканці не мали права вселятися. Доводиться констатувати ще один факт, який, на жаль, також не на користь мешканців цього будинку. Будівля перебуває у зоні, яку рішенням міськради визнано промисловою. Вирішення питання щодо обслуговування будинку треба розглядати відповідно до положень Закону «Про планування і забудову територій». При цьому слід взяти до уваги, що міськвиконком надав дозвіл на відведення і викуп земельної ділянки по Чехова, 29 площею 0,4781 га приватним підприємцем. Отож при вирішенні питання треба брати до уваги й їхні права.

Довідка

Після розширення меж Вінниці у 2003 році місто «виросло» на 1784 га, і нині його площа становить 7878 га. До Вінниці відійшла частина території сіл Агрономічне, Якушинці, Стрижавка, Вінницькі Хутори, Бохоники та Стадниця. Не обійшлося і без курйозів. Один з них стосується відомого підприємства «Агрона-Фрут». Тепер воно розташоване одразу на двох територіях: одна половина належить до Стрижавської сільради, друга — до Вінниці. Тож «Агрона-Фрут» сплачує податки і селищній раді, і бюджету Вінниці.

Віктор СКРИПНИК.
Вінницька область.

СВІТЛИМ РЯДКОМ

Він вирвав мене у смерті

Як я молив Бога, щоб він змилосердився наді мною і продовжив мої дні навіть із муками гемодіалізу. Пив очима кожен погляд донечок, ловив їхній сміх, аби натішитися, бачив стурбовані очі дружини Ліди, мамин біль. Але розумів: порятунку немає. Він, звичайно, був, просто наша сім'я не мала коштів на операцію з пересадки нирки, яку погодилася мені дати рідна сестра.

Тричі на тиждень мені доводилося їздити до Рівного, в обласну лікарню. Якось Ліда зайшла до Березнівської райради, щоб попросити для мене допомогу хоча б на проїзд. Тут саме проводив прийом Валентин Іванович КРОКА (на знімку) (він тоді обіймав посаду першого заступника голови облради). Від людей ми чули багато про його чуйність. Дружина наважилась розповісти про нашу біду. Валентин Іванович уважно вислухав Ліду і запросив наступного дня приїхати в облраду.

Якби ви тільки знали, що в мене творилося в душі — там з'явилась несмілива надія на життя. Валентин Іванович особисто добрий десяток разів ходив з Лідою в чорнобильське управління і просив виділити кошти на операцію, вартість якої за цей час зросла з 30 до 70 тисяч гривень. В управлінні... «поставили мене на чергу». Але чекати вже не було коли: рахунок пішов на дні. І все ж В. Крока домігся коштів для мене — незабаром в інституті Шалімова мені трансплантували нирку.

Коли я зміцнів після операції, прийшов із гарним букетом в облраду, щоб подякувати Валентину Івановичу за порятунок. Ми поглянули один на одного і кинулися в обійми. У мене забракло слів, якими я міг би висловити свою вдячність. Розчулено плакав і Валентин Іванович.

Відтоді минуло п'ять років, а В. Крока і тепер цікавиться моїм здоров'ям. Він — завжди бажаний гість у нашому домі, став нам рідною людиною. Якби не його наполегливість, мої доньки вже були б сиротами...

Анатолій ПЛЕСКАЧ.

Березне
Рівненської області.

Невже вони сподіваються, що зможуть усіх нас викинути на вулицю?

Вибори місцевої влади

У ході виборчої кампанії до місцевих органів влади член Президії ЦК Компартії України, Перший заступник Голови Верховної Ради України Адам Іванович Мартинюк провів у вихідні, 23 і 24 жовтня, зустрічі з виборцями Любешівського району Волинської області, звідки він родом.

У своїх виступах на багатолюдних зустрічах із жителями сіл Седлище, Ветли, Воля Любешівська, Підкормілля, Мала Глуша, Грки, Мукошин, Березна Воля, Велика Глуша, Судче, Погулянка, Залаззя, Щетин він прокоментував нинішню складну й напружену кризову ситуацію в країні, дав вичерпні відповіді на запитання людей, які щодня хвилюються, як знайти роботу, чим нагодувати й у що одягти своїх дітей, як допомогти їм здобути освіту і стати на ноги? За які кошти придбати товари першої потреби? Де дістати гроші для лікування та придбання дорогих ліків у разі хвороби? Як і чим можна допомогти своїм старим батькам вижити на дуже скромну пенсію, забезпечити їм заслужену старість?

Звісно, ці прості й водночас дуже серйозні питання близькі й зрозумілі кожній людині, вони найбільше хвилюють волинян. Адже для всіх нас найдорожче — це життя. Дається воно тільки один-єдиний раз і прожити його треба гідно, бути ввезеним у своєму майбутньому і в майбутньому своїх дітей та онуків. Комуністи, заявив Адам Мартинюк, усвідомлюють справжню гостроту становища і відповідальність за сьогоднішній та завтрашній день і готові вивести країну з розрухи.

Зупинимось в узагальненому плані на найважливіших проблемах, порушених під час зустрічей Адама Мартинюка із земляками.

Суворі реалії нашого життя

За радянських часів влада належала трудовому народу, в його власності були заводи й фабрики, колгоспи й радгоспи, вся власність країни, що працювала на нього. Результатом великої колективної праці багатонаціонального радянського народу під керівництвом Комуністичної партії стало створення соціальної держави, яка давала своїм громадянам непорушні гарантії матеріальної стабільності, соціальної та правової захищеності.

Після антинародного, контрреволюційного перевороту в серпні—грудні 1991 року націонал-демократичні сили, що прорвалися до державної влади, реставрували в Україні капіталізм з усіма його дикими феодально-кріпосницькими та рабовласницькими проявами. Влада і власність нині належать невеликому прошарку новоявленої буржуазії і використовуються в її інтересах.

Усе це призвело до різкого майнового розколу, до злиднів і безправ'я абсолютної більшості населення країни. Так звана «помаранчева революція» 2004 року ще більше посилює поляризацію суспільства, вона загрожувала самому існуванню нації.

Реаліями життя стали масштабне руйнування авантюриями радикальними, а насправді бандитськими ринковими реформами промислового й сільськогосподарського виробництва, деіндустріалізація, зношення на 80—90 відсотків радянської інфраструктури, яку нинішня буржуазна система не в змозі не тільки обновляти, а навіть підтримувати на належному рівні, що загрожую країні техногенним колапсом. Україна увійшла в кризову рецесію, у її політиці й економіці встановився безлад, безвладдя і сваволя, вона практично стала некеруваною, а трудовий народ перетворився на раба, на безформну біомасу.

У 2010 році Україна у світових рейтингах посідає за рівнем життя 83-те, а за індексом людського розвитку — 85-те місце. Валовий внутрішній продукт ледь сягає 74,1 відсотка від рівня 1990 року. За цим показником країна посідає 32-ге місце у світі, а на душу населення — близько 4 тисяч доларів — перебуває на 42-му місці серед 43 країн Європи. Для порівняння (у тисячах доларів на душу населення): США — 46,3, Канада — 38,7, Німеччина — 34,2, Японія — 33,4, Франція — 32,8, Росія — 12, Казахстан — 9, Білорусь — 6,5.

Підсаджена на голку دلارових ін'єкцій, нахапавшись їх, як собака бліх, Україна посідає сьоме місце серед держав—боржників ВМФ, що перебуває під контролем США. Щодня і щомісяця зростає зовнішня заборгованість, яка вже становить майже 120 мільярдів доларів і продовжує зростати.

У ході останніх президентських виборів народ України відсторонив від виборів «помаранчевий» режим Ющенка й Тимошенко, які протягом свого панування не займалися прямими обов'язками щодо забезпечення ефективного функціонування державного механізму, а тільки порожньою демагогією і популізмом, дешевою саморекламою й міжособистими чварами.

Перед другим туром президентських виборів 2010 року керівництвом Компартії України і кандидатом у Президенти від Партії регіонів Віктором Януковичем була підписана політична платформа про співробітництво, а після його перемоги на президентських виборах у Верховній Раді створена коаліція «Стабільність і реформи» з депутатських

фракцій Партії регіонів, Комуністичної партії та Блоку Литвина.

Парламентський коаліції своїми рішучими діями вдалося сформувати Кабінет Міністрів України на чолі з Миколою Азаровим, прийняти державний бюджет на 2010 рік, закон про внутрішню і зовнішню політику, соціально-економічну програму розвитку України, Бюджетний кодекс, закон про судоустрій, ратифікувати підписані в Харкові угоди між Україною й Російською Федерацією, ухвалити низку інших законів і постанов, а також здійснити кадрові призначення.

Звичайно, ми розуміємо, сказав Адам Мартинюк, що нинішня коаліція не здатна звільнити трудящих від капіталістичної експлуатації, дати їм надійні соціально-економічні гарантії, стабільне процвітання й упевненість у завтрашньому дні. Нинішнє зростання економіки має здебільшого характер відновлення, базується на використанні створених у радянський час потужностей.

Але ми, комуністи, разом з нашими партнерами вживаємо термінових і конкретних заходів щодо запобігання загальнонаціональній катастрофі, на межу якої поставило Україну попереднє злочинне «помаранчеве» правління. Ми повністю підтримуємо зусилля коаліції з реалізації нашої загальної програми, залишивши за собою повну свободу дій і критики у всіх питаннях, що лежать за її межами, ми завжди будемо разом із трудящими.

Сільське господарство

Ставлення нинішньої буржуазної влади до села — це злочинна політика його руйнування. Сільськогосподарська галузь практично не має відчутної фінансової підтримки з видаткової частини бюджету, а їй необхідно принаймні не менше 10 відсотків, за радянських часів на неї виділялося 18—20 відсотків бюджетних коштів. У результаті вітчизняний ринок заповнений імпортним продовольством, найчастіше простроченим і нежаким. Можна сказати, що продовольча безпека України фактично втрачена, і країна утримує іноземних селян.

Адам Мартнюк заявив, що не можна допустити, аби земля стала товаром, вона повинна залишатися надбанням усього народу. Купівля-продаж землі буде категорично скасована. У власності громадян зможуть перебувати землі підсобних господарств, дач, присадибних ділянок тощо. Буде повернута земля трудівникам села, обманом позбавленим свого добра. Унеможливлено спекуляції землею та появу латифундій. Селянин має бути власником і господарем землі та засобів виробництва.

Як основа відродження села можлива купівля державою земельних паїв у селян, підтримка великих колективних господарств з виробництва і переробки сільгосппродукції. Необхідно забезпечити зернову і м'ясну орієнтацію аграрного сектору, паритет цін на промислову та сільськогосподарську продукцію, запровадження пільгового кредитування в сільському господарстві. Держава повинна гарантувати закупівлі сільгосппродукції, дотації у разі неврожаю через негоду, розвиток комунікацій і соціальної сфери села.

Пропонуємо ввести державну монополію на реалізацію зерна за кордон і унеможливити ситуацію, щоб 10—15 трейдерів, які за безцінь скуповують у селян багаті врожаї, створювали передумови для голоду в Україні. Зерновий фонд міг би стати своєрідним золотим запасом країни. Підтримаємо вітчизняного сільгоспвиробника. Безпечимо державне за-

мовлення на 50 відсотків валової продукції сільського господарства.

У Любешівському районі, як і в усій Волині, можна вирощувати льон і картоплю, на які є великий попит на аграрному ринку.

Зайнятість населення

Масове безробіття становить не менш як 2,5 мільйона чоловік, а фактично — ще більше. Якщо в УРСР було 28 мільйонів робочих місць, то нині їх залишилося менше 10 мільйонів. На кожне вільне місце претендує 8—10 осіб. Сотні тисяч громадян відправлено в неоплачувані відпустки, не менше мільйона — переведено на неповний робочий день і неповний робочий тиждень. Різка падає рівень зайнятості сільського населення, що видно на прикладі вашого району. Але ж втрата роботи рівносильна за силою переживань втрати найближчих родичів. Вона різко знижує матеріальне забезпечення родини, завдає людині морально-психологічних травм, веде її до втрати самоповаги, до хвороб, самогубства і передчасної смерті.

Безробіттям пояснюється масова трудова еміграція в інші країни, здебільшого країни Євросоюзу та Росію. Сім мільйонів висококваліфікованих українців, тобто кожен шостий житель нашої країни, у найбільш працездатному віці, 18—45 років, змуснені трудитися на будівельних роботах, збиранні врожаю та прибиранні територій, хатніх та інших підсобних і допоміжних роботах за кордоном. На жаль, серед цих вимушених емігрантів є і представники Волині.

По суті, таке транснаціональне переміщення населення — це головна стаття українського експорту. Ці люди могли б стати трудовою гордістю нашої країни. Проте ще третя частина наших співвітчизників у пошуках роботи також готова залишити Україну.

Зростає організована злочинність, тотальна моральна розбещеність людей, руйнуються родини, зростає безпритульність дітей, алкоголізація й наркотизація, проституція, дебілізація та люмпенізація декласованих знелодених людей.

Бідні й багаті

Одним зі стимулів до праці залежно від її кількості та якості є заробітна плата. В 1990 році середня заробітна плата трудівників народного господарства УРСР становила 247,3 карбованця, причому частка оплати праці у вартості вироблених товарів і послуг становила в ній майже 50 відсотків. Нині цей показник зменшився удвічі — утричі. В США 70 відсотків внутрішнього продукту витрачається на зарплату.

Зарплата в 2010 році в середньому становить приблизно дві тисячі гривень. Однак купівельна спроможність нинішньої зарплати в продовольчому магазині мінімум у два-три рази нижча, ніж за радянських часів. На жаль, реаліями також стали несвоєчасно виплачені зарплати, заборгованість з яких становить 1,5 мільярдів гривень. Варто сказати, що громадяни УРСР не знали такого поняття, як «затримка заробітної плати», тим більше її не виплата.

Більшість трудящих змуснена працювати за дуже маленьку зарплату, що не забезпечує нормального процесу відновлення робочої сили, не формує вітчизняного споживача. Якщо порівняти Україну з іншими країнами, то продуктивність праці в Росії у 2,2 разу вища, в Німеччині — в 6,3, у Франції — в 7,6, у США — в 9 разів.

Проблеми, що накопичилися в сфері оплати праці, далеко не випадкові. Вони результат того, що вітчизняний бізнес безсовісно на-



Зустріч Адама Мартинюка із земляками.

живається на «рабській» праці своїх співгромадян і за рахунок злидненої заробітної плати.

При поверненні комуністів до влади доможемося того, що буде створено природний зв'язок явищ: «висококваліфікована праця — висока заробітна плата — високий рівень споживання», «що більше й краще працюєш — то більше заробляєш». Буде реалізовано принцип «від кожного по здібностях, кожному по праці». Як тут не згадати слова про соціальну справедливість апостола Павла: «Треба, щоб у того, хто сіє, не було нестатку, а в того, хто жне, — надмірності».

На законодавчому рівні в Україні буде встановлено частку зарплати в структурі собівартості кінцевої продукції не нижче як 60 відсотків. Йдеться також і про твердий контроль, аж до кримінальної відповідальності, за своєчасну індексацію зарплат відповідно до зростання інфляції.

У радянські роки реальні доходи трудівника значною мірою приростили за рахунок суспільних фондів споживання, які не обкладалися жодними податками. Кожен працюючий громадянин СРСР в 1990 році «одержував» із суспільних фондів у середньому близько 115 карбованців. У такий спосіб доходи трудящих збільшувалися приблизно ще на 50 відсотків. Нині від суспільних фондів немає і сліду, вони просто несумісні з капіталістичним світоустроєм.

Відомо, що прожитковий мінімум на одну людину в 2010 році становить: з 1 жовтня — 907 грн., з 1 грудня — 922 грн. При цьому мінімальна зарплата встановлюється в розмірі прожиткового мінімуму. Але споживчий кошик, що взятий за основу при розрахунку прожиткового мінімуму, не відповідає життєвим потребам людини, оскільки був затверджений давно на базі цін і тарифів того часу.

Водночас відбувається подальше безконтрольне збагачення олігархічних кланів, що паразитують за рахунок експлуатації робітників. І цей розрив між багатими й бідними неухильно зростає. За роки незалежності різниця в доходах між 10 відсотками найбагатших і 10 відсотками найбідніших злетіла від 4—5 до 50 і більше разів, тобто більш як у 10—15 разів вище, ніж в економічно розвинених країнах світу. Порівняємо: у Японії такий розрив оцінюється в 4,5, у Норвегії — 6,1, в Австрії — 6,9 рази.

В Україні кілька десятків родин привласнили незліченні багатства, створили багатства поколіннями радянських людей і самою природою, тобто 10 відсотків, що жирують, приватизували, а точніше узурпували 90 відсотків усієї колишньої всенародної власності. Решта 90 відсотків населення, названих колишнім президентом Ющенко «маленькими українцями», ледве зводять кінці з кінцями. Таке збільшення соціальної диференціації і поляризації суспільства, укорінення «спадкоємної» бідності — це питання життя буквально одного покоління. Через таке майнове розшарування за спадкоємним принципом діти з бідних родин приречені на безпросвітну бідність і злидненість.

Необхідно вести рішучу боротьбу з бідністю. Тільки в нашій країні є таке потворне явище, як «працюючі бідняки». Потрібна нормальна робота, яка забезпечувала б нормальне життя, а поки що багато хто взагалі не може працювати в зв'язку з відсутністю робочих місць, багато хто працює

не за фахом, зайняті неповний день або «вкालують» у трьох місцях на малій зарплаті, щоб хоч якось прогудувати сім'ю. Проблема подолання бідності в Україні є надзвичайно актуальна, оскільки стосується життя понад 15 мільйонів громадян. Це офіційні дані, а фактично їх майже втричі більше.

Запровадимо прогресивну шкалу оподатковування. У світі немає прикладу, щоб олігархи і прибиранці платили однаковий 15-процентний податок із доходу. Звільнимо від сплати податків громадян із невеликими доходами, як це вже було за радянських часів, а прибутковий податок для багатих підвищимо до 30 і більше відсотків. Наприклад, американці на великі доходи платять понад 40 відсотків податків, французи й англіїці — понад 50, скандинави — до 70 відсотків, при цьому бідні не платять нічого.

Введемо в Україні податки на предмет розкоші й елітну нерухомість, придбання дорогих предметів. Водночас кількість податків скоротиться. Скасуємо податок на додану вартість, замінивши його податком з обігу, заборонимо дострокову сплату податків для підприємств, запровадимо податкові канікули для малого й середнього бізнесу, в тому числі для новостворених підприємств і фірм.

Відновимо систему соціальних гарантій для сиріт, багатодітних родин, ветеранів війни й праці, «чорнобильців», дітей війни та для інших незаможних верств населення. Доможемося повернення трудових заощаджень і банківських вкладів. Кожний буде підтриманий державою у важкій ситуації, особливо це стосується людей з обмеженими фізичними можливостями (інвалідів), які будуть залучені до активної трудової і громадської діяльності.

Пенсійне забезпечення

Більшість пенсіонерів, які внесли великий вклад у розвиток країни й у зміцнення її обороноздатності й без яких не було б нинішньої незалежної і суверенної України, одержують пенсії на рівні прожиткового рівня, її не вистачає навіть на нормальне харчування та оплату житлово-комунальних послуг. Супутниками нашого життя стали інфляція, падіння купівельної спроможності гривні, зростання «тіньової» економіки, хвороби й висока смертність населення.

Середня тривалість життя чоловіків в Україні становить 62 роки, половина з них не доживає навіть до пенсії, середня тривалість життя жінок — 74 роки. Середня тривалість життя українців за роки незалежності знизилася на 5 років, з 72 до 67 років. Нині за цим показником країна посідає останнє місце в Європі та 150-те місце в світі, одразу після Гондурасу. Організація Об'єднаних Націй вважає Україну вимираючою країною.

У Радянській Україні проживало більш як 52 мільйони осіб, нині — тільки 45 мільйонів, щорічне зменшення сягає 400—450 тисяч осіб. Націонал-демократи намагаються довести, що це Сталін свого часу нібито знищував народ, а куди ж тоді ділюся в наш мирний час 7 мільйонів людей? І тенденція така, що через якихось два десятки років нас уже буде 30—35 мільйонів. Цю ситуацію комуністи пропонують вирішувати шляхом введення комплексної

шанс нового шляху

програми з поліпшення демографічної ситуації.

Необхідно створити систему, коли розмір мінімальної зарплати, пенсії, стипендії, допомоги на догляд за дитиною буде встановлено на рівні не нижчому за реальний прожитковий мінімум з урахуванням індексації на величину інфляції. Пенсійне забезпечення візьме на себе держава. Згодом пенсія буде не нижче 70—80 відсотків від зарплати, і розрив між максимальною та мінімальною пенсією не перевищуватиме 10-кратного розміру, тоді як нині він становить 75—80 і більше разів. Кошти на це є, їх треба тільки правильно використовувати.

Комуністи, заявив Адам Мартинюк, будуть категорично заперечувати проти підвищення віку виходу на пенсію. Щоправда, в США, Канаді, Японії, Німеччині, Іспанії, Португалії пенсійний вік для чоловіків і жінок встановлено 65 років, у Данії — 67 років; у Греції, Італії, Великобританії, Польщі для чоловіків — 65 років, для жінок — 60, в Австралії відповідно — 65 і 62 роки. Це пояснюється насамперед станом фізичного здоров'я, тривалістю і якістю життя громадян цих країн. Україна відстає від провідних європейських країн за тривалістю життя населення на 15—20 років.

А в нас люди після 45 років уже не сприймаються як кандидати на заміщення вакантних посад. Крім того, передбачуване на вимогу МВФ збільшення для наших людей пенсійного віку вдвічі збільшує шанси на безробіття, у тому числі для жінок і молоді.

Освіта та охорона здоров'я

У 1990 році всі діти шкільного віку навчалися у школах. У вечірніх і заочних школах, профтехучилищах, технікумах і вузах безплатно навчалися 2,5 мільйона осіб. Майже 10 мільйонів робітників, колгоспників і службовців проходили безплатне навчання з метою підвищення кваліфікації, здобували другі професії та спеціальності.

Сьогодні ситуація зовсім інша: хочеш — учися, а хочеш — не вчи-ся, це суто особиста справа кожного. Шкільна програма примітивізується, скорочується кількість загальноосвітніх установ і бюджетних місць у вузах. Якісна освіта дедалі менш доступна для більшості людей, особливо для сільських, вона стає привілеєм забезпеченої меншості.

Необхідно припинити руйнування радянської системи освіти, визнаної кращою у світі. З моєї ініціативи Верховна Рада проголосувала за закон, відповідно до якого українські школярі вчитимуться не 12, а 11 років.

Передбачено створення мережі загальнодоступних дитячих садків, зниження оплати дошкільних установ, збільшення розміру допомоги по народженню дітей. Забезпечимо школярів безплатними підручниками та гарячим харчуванням. Повернемо дітям об'єкти культури й дозвілля. Збільшимо чисельність і фінансування дитячих позашкільних і спортивно-оздоровчих установ. У найближчі два-три роки ліквідуємо дитячу безпритульність, що слугить джерелом поповнення злочинного світу.

Говорячи про охорону здоров'я, сказав Адам Мартинюк, ми змушені визнати, що люди хворіють дедалі частіше й частіше. У кілька разів підвищилася захворюваність на туберкульоз, нервово-психічні розлади, злоякісні новоутворення, венеричні хвороби й СНІД, інші соціальні хвороби. Водночас тільки за даними Держкомстату, кожні дев'ять (!) з десяти родин змушені відмовлятися від дорогих послуг медичного обслуговування, діагностики та лікування. Як то кажуть, сподіваються тільки на Бога.

У своїй передвиборній програмі комуністи планують припинення перетворення медицини на бізнес. Ми заборонимо приватизацію лікувальних установ, повернемо безплатну охорону здоров'я й загальну диспансеризацію населення, гарантуємо нормальне лікарське забезпечення, надамо пільгові ліки тим, хто їх потребує. Установимо державний контроль над імпортом лікарських препаратів і недопущенням їхнього дефіциту. Реалізуємо державну програму з забезпечення виробництва в Україні найзатребуваніших ліків, що надходять за імпортом.

Водночас навколо сфери охорони здоров'я роздуваються так звані страшилки, якими вміло користуються виробники «лікувального товару», що нав'язують населенню якісь ліки й чудо-препарати, що фальсифікують лікарські засоби й спустошують гаманець. Як то ка-

жуть, у страху очі великі. Згадаємо торішню епідемію свинячого грипу, коли люди під впливом реклами змїтали з аптечних полиць все, що треба й що не треба.

За нашими підрахунками, обсяг державних інвестицій у розвиток освіти, охорони здоров'я та інших гуманітарних сфер повинен досягти не менш як 15 відсотків ВВП.

Як бачимо, підсумував цю частину свого виступу перший заступник глави парламенту Адам Мартинюк, головними викликами, питаннями соціального виживання для України при капіталізмі й незалежності стали:

— розвал економіки, пов'язаний із крахом моделі ліберально-олігархічного капіталізму;

— злидні, безробіття й колосальна соціальна нерівність у суспільстві;

— масштабна трудова еміграція за кордон з тенденціями неповернення людей працездатного віку назад;

— відсутність соціального захисту та соціального забезпечення;

— системна демографічна катастрофа;

— погіршення екологічної ситуації й зростання природних і техногенних катастроф;

— масові захворювання та епідемії;

— духовно-моральна деградація населення.

Багато що залежить від нас

Вважаємо, що місцеві вибори повинні стати шансом нового шляху. Адже дуже багато чого залежить від кожного з нас, від нашої волі до відродження й піднесення України, від нашого бажання кардинально поліпшити своє

У Комуністичній партії є політично підготовлена, віддана інтересам трудового народу згуртована команда досвідчених і компетентних професіоналів найвищого класу. У Любешівському районі це чесні й шановні люди різного віку та професій, які готові віддати всі свої сили, знання й досвід інтересам трудового народу. Важливо відзначити, що на останніх виборах у нашому районі за комуністів голосувало більш як 20 відсотків виборців.

Вважаємо за необхідне, щоб у процесі проведення політичної реформи ухвалити концепцію місцевого самоврядування. На рівні обласних і районних рад повинні бути створені самостійні виконавчі органи цих рад. Пропонуємо ліквідувати районні державні адміністрації з передачею їх функцій виконавчим органам районних рад. Бюджет необхідно формувати низу вгору, а не зверху вниз, коли забирається все, а потім «з панського столу» віддаються якісь жалюгідні крихти. Необхідно, щоб 50 відсотків прибутку залишалося у місцевих бюджетах, а 50 відсотків віддавалося у центр.

Поставлені перед нами кардинальні, життєво важливі завдання можуть бути розв'язані тільки після взяття державної влади в руки працюючих мас. Ми бачимо, як зростає національна та соціальна самосвідомість людей, як вони розуміють смертельну небезпеку, що нависла над нашою Батьківщиною. У суспільстві дозрівають об'єктивні чинники революційної ситуації, коли «верхи не можуть, а низи не хочуть» жити по-старому.

Адам Мартинюк ще раз нагадав ленінську тезу про політику як концентроване вираження економіки, про провідну роль держави у



Виступ Адама Мартинюка перед мешканцями села Щитинь.

життя. До розв'язання цього історично важливого державного завдання ми запрошуємо кожну свідому людину. Нині головне, що може зробити кожний, — це проголосувати на місцевих виборах за кандидатів від Комуністичної партії та її союзників.

Ідучи на вибори, комуністи прямо заявляють, що представляють інтереси трудової більшості — від простого робітника й селянина до дрібного підприємця, від студента до пенсіонера. При цьому для нас не важливо, де ці люди живуть, якої національності, якою мовою розмовляють і якому Богу моляться. Ми твердо впевнені, що тільки політичний союз комуністів і трудового народу, спрямований проти панування великого капіталу, дасть більшості населення звільнення від експлуатації, надію на гідне життя, встановлення народовладдя й справедливості, перехід до соціалізму.

Зрозуміло, для нас участь у виборах — це не самодовліюча мета, а засіб досягнення мети. І якщо в буржуазії влада й гроші, то у нас — народ і правда. Зі свого боку, ми посилюємо контроль за ходом проведення й підбиття підсумків виборів, захистимо свої результати. Не можна допустити, щоб ці вибори стали черговим гірким розчаруванням, виступаємо за створення чесної виборчої системи, де не буде місця адміністративному та інформаційному терору, брудним технологіям, чорним піар-акціям, всевладдю грошей. Увійшовши в місцеві органи влади, комуністи та ліві й лівоцентристські сили, що їх підтримують, готові зробити все для того, щоб життя людей стала значно кращим, здоровішим й тривалішим, змістовнішим та якіснішим.

плановому регулюванні, зміну господарських пропорцій і підтримку динамічної збалансованості економіки, оптимальне поєднання між виробництвом і споживанням.

Певна річ, багато пропозицій звучать тут трохи тезисно, бо дати конкретні відповіді й вирішення на всі проблемні питання доволі важко. Буде прийнято й інші невідкладні та ефективні заходи, у тому числі й з пропозицій виборців у ході нинішньої виборчої кампанії.

На думку члена Президії ЦК Компартії України, Першого заступника Голови Верховної Ради України Адама Івановича Мартинюка, вибори до місцевих органів самоврядування — це дуже важлива політична можливість — або продовжувати неупорядкований рух і протистояння, втрачати людський і виробничий потенціал, тобто продовжувати подальше руйнування, або ж консолидувати суспільство й владу, формувати ефективну модель творчого політичного та соціально-економічного розвитку. По суті, це подальший демократичний розвиток суспільства та держави, це генеральна репетиція наступних виборчих процесів у країні.

Він упевнений, що спільними зусиллями нам вдасться витягнути Україну із трясовини соціально-економічного хаосу на тверду дорогу нормального економічного розвитку та соціальної стабілізації, відкрити в країні справжнє народовладдя та соціальну справедливість.

Іван ГАВРИЛИШИН,
член Національної спілки журналістів України.
Фото автора.

ПОЛІТИКА

На фінішній прямій

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Прогнозують черги на дільницях

Напруження на дільницях, зокрема, створюватимуть погано організований процес голосування та якість списків виборців. Отримуючи чималу кількість бюлетенів, дехто з виборців може просто заплутатися. А втомившись розбиратися у численних прізвищах кандидатів, може зробити свій вибір неусвідомлено. «Процес видачі бюлетенів, голосування, а потім підрахунку голосів потребує значного часу й зусиль членів комісії. Тож уже можна прогнозувати черги на дільницях», — вважає голова КВУ Олександр Черненко. Не врятує ситуацію навіть те, що законодавець продовжив час роботи дільниць до десятих години вечора.

В останній тиждень перед виборами виникли скандали навколо друку бюлетенів. Фальшивки було виявлено зокрема в Харкові, Хмельницькому та Івано-Франківську. Одна з причин появи несанкціоновано надрукованих бюлетенів полягає в низькому ступені їх захисту. Закон цього не передбачає, бо одночасно відбуватиметься близько 15 тисяч виборів. Надрукувати всі бланки на спеціальному обладнанні та папері просто неможливо. По-перше, це дорого. По-друге, немає таких технічних потужностей. У країні лише кілька комбінатів, які друкують документи суворої звітності. Тож відрізнятимуться бюлетені лише кольором та печаткою виборчої комісії.

Запитання щодо складу та компетентності виборчих комісій виникли ще на початку кампанії. Адже закон написано так, щоб перевагу в комісіях мали представники Партії регіонів та її сателіти. Щоб посилити свої позиції, регіонали завели до комісії своїх людей, скориставшись технічними партіями, в тому числі і з опозиційних блоків. Навіть попри це, 60-70 відсотків складу ТВК мають відповідний досвід, стверджують у КВУ. А от на рівні ДВК ситуація трохи гірша, проте не критична. Щоправда, маючи навіть достатній рівень компетентності, комісіям буде складно фізично обробити великий обсяг інформації. «Хоч би якими досвідченими були члени комісій, є межа фізичних можливостей. І це буде дуже великою проблемою», — вважає О. Черненко.

Адмінресурс

Прогнози експертів щодо використання в цій кампанії найсильнішого адмінресурсу також виявилися небезпідставними. Втручання у виборчий процес владної вертикалі (на рівні адміністрацій) було доволі відчутним. Найпоширеніше — агітація в робочий час, тиск на членів комісії та кандидатів (з тим, щоб останні відмовлялися балотуватися або йшли від провладної партії). Щоправда, й міські голови не пасли задніх — використовували на повну силу свої можливості. Подекуди це призводило до конфлікту адмінресурсів. Прикладом такого конфлікту може слугувати Одеса, де є популярний міський голова, якому всіляко намагається протистояти голова облдержадміністрації — тисне на працівників бюджетної сфери і на членів комісії. «Зашкалює» Одеса й за наявністю «чорного піару». Зрештою, ситуація, яка склалася в Південній Пальмірі, вважають у КВУ, псує імідж не лише міста, а й українських виборів загалом.

А от спроба підкупу виборців продуктовими пайками стає дедалі менш ефективною. Виборці стають розсудливішими: пайки беруть, а голосують на власний розсуд. Чого не скажеш про грошовий підкуп. Принаймні деякі штаби вже виділили необхідні кошти. У середньому один голос на селі оцінюють у 50 гривень, у місті — 100-150 грн. А продати свій голос, відповідно до результатів дослідження, проведеного Громадянською мережею «ОПОРА» та фондом «Демократичні ініціативи», готовий кожен п'ятий респондент із 2011 опитаних. Свою позицію вони виправдовують складним матеріальним становищем та байдужістю до всіх кандидатів.

Хаос і безлад ускладнять роботу спостерігачів

Несолодко цього разу буде і спостерігачам. Їхня робота завжди була непростою, до того ж цього року їхні права значно звужено. Не сприятимуть роботі і хаос та безлад, які пануватимуть на дільницях. А в безладі завжди важче працювати і легше робити махінації та маніпуляції, стверджують у КВУ. Будуть спроби і зриву виборів, а також визнання їх недійсними, але це, скоріше, буде винятком, ніж правило. Загалом за місцевими виборами спостерігатимуть 1913 представників всеукраїнських громадських організацій та 490 представників іноземних держав і міжнародних організацій. Утім, розраховувати на гучні заяви спостерігачів не варто. «Навіть ті заяви, які пролунають від міжнародних спостерігачів, будуть дуже обмеженими. Так, вони будуть критичні — це вже видно. Критикуватимуть закон, критикуватимуть втручання влади, але того, що світ публічно визнає ці вибори недемократичними, такого не буде», — вважає голова КВУ.

Прогнози експертів

Нині експерти прогнозують, що на Сході й Півдні Партія регіонів залишиться на тих самих позиціях, які має нині. Хоча можливі незначні послаблення за рахунок лівих та проросійських сил. На Заході ПР може покращити свої позиції, в тому числі й завдяки незаконним втручанням. А от Центр стане «лінійною розлому». Нині рейтинг регіоналів тут зростає через певну деморалізацію опозиційних партій. Саме тут буде найбільший конфлікт інтересів. Провладна партія хоч і покращить свої позиції в Центрі, але навряд чи візьме під повний контроль місцеві ради, хіба що в деяких містах за рахунок мажоритарників.

Тим часом у Партії регіонів сподіваються, що більшість у місцевих радах після виборів належатиме провладним партіям. За словами першого заступника лідера Партії регіонів Володимира Рибак, в Україні в радах різного рівня нараховується 45,696 тис. мандатів. На цих виборах ПР висунула в ради різних рівнів 56,461 тис. кандидатів, повідомив Інтерфакс-Україна. Крім того, регіонали висунули кандидатами в міські голови 10,709 тисяч осіб, тоді як у цілому в Україні їх кількість становить 11,516. Цифри вражають.

Не будьмо байдужі

З огляду на ситуацію, що склалась, опозиційні партії просто не мають права бойкотувати чи ігнорувати вибори. Інакше українська опозиція може повторити долю білоруської. Там на початку 2000-х років опозиція проігнорувала місцеві вибори, але це ні на що не вплинуло. Перегони відбулися, але в місцевих радах не було жодного опозиційного депутата. Тож білоруська опозиція опинилася в ще гіршому становищі, ніж була. Так само ігнорувати перегони не маємо права й ми, виборці. Бо саме наша байдужість відкриває можливості для фальсифікацій і спотворення результатів волевиявлення. Тож прийдімо на дільниці 31 жовтня і зробімо свій вибір. Інакше це за нас зробить хтось інший.

Олена ГОРБУНОВА.

За колючим дротом цього разу не обиратимуть навіть ті, кого ще не засуджено

Згідно із Законом «Про вибори депутатів Верховної Ради Автономної Республіки Крим, місцевих рад та сільських, селищних, міських голів», «не мають права голосу громадяни України..., які за вироком суду перебувають у місцях позбавлення волі». Таким чином, досить потужний контингент Державного департаменту України з питань відбування покарань (ДДУ ПВП) цього разу до виборчих урн не підійде. Хоча не всі громадяни, які перебувають під вартою, не мають права проголосувати — наприклад, у слідчих ізоляторах мали б бути створені спеціальні дільниці. Однак, схоже, не будуть! Про особливості процесу голосування чи, правильніше, неголосування за колючим дротом ми розмовляли з начальником сектору соціально-виховної роботи Управління ДДУ ПВП у Запорізькій області, капітаном внутрішньої служби Павлом Кравчуком.

— У двох слідчих ізоляторах Запорізької області перебувають громадяни, які або ще не засуджені, або й такі, що, зовсім не виключено, будуть судом виправдані. Через те законодавець цілком логічно не позбавив їх права голосу на місцевих виборах. Після ухвалення змін до Закону «Про Держреєстр виборців» від 21 вересня поточного року з'ясувалося, що не всі підводні камені з виборчого процесу в місцях позбавлення волі прибрано. Щоправда, логічний крок назустріч виборцям, які перебувають під вартою, все ж було зроблено. Про що йдеться? Кожен слідчий ізолятор, коли можна так висловитися, обслуговує певну територію. Зокрема, наприклад, Запорізький СІЗО обслуговує місто Запоріжжя та Запорізький район. І тут усе просто: наприклад, громадяни — жителі Запоріжжя, які тут перебувають, зможуть брати участь у виборах обласних і міських депутатів, а також запорізького міського голови. Волночас Вільнянський СІЗО обслуговує всю територію області, що поза межами Запоріжжя і Запорізького району. Як забезпечити членам тих чи інших територіальних громад, жителям районів області право вибору міських чи сільських голів, а також відповідних рад? Технічно це сьогодні неможливо. Тому всі громадяни, що перебувають під вартою у Вільнянському СІЗО, могли обирати тільки депутатів обласної ради. А за змінами закону від 21 вересня тепер і вони начебто отримали право обирати, але вже органи місцевого самоврядування того міста (району), в якому розташований їхній заклад.

— Ви сказали «начебто»...
— Так, бо несподівано з'ясувалося, що в ухваленню Верховною Радою Закону «Про вибори депутатів Верховної Ради Автономної Республіки Крим, місцевих рад та сільських, селищних, міських голів» не прописаний порядок створення спеціальних виборчих дільниць у слідчих ізоляторах. Генпрокуратура і наш департамент негайно звернулися з цього приводу до Центрвиборчкому по необхідні роз'яснення. Однак у ЦВК сказали, що роз'яснень не буде, адже в законі відсутній не лише сам механізм створення спеціальних виборчих дільниць у слідчих ізоляторах, а також і механізм складання списків виборців на таких дільницях. А закон, як відомо, є законом...
— А коли раптом до нього терміново будуть внесені відповідні зміни, щоб незасуджені, підкреслю, громадяни могли скористатися своїм правом обирати?
— То ми завжди перебуваємо в режимі повної готовності до будь-якого розвитку подій. Це питання у наших закладах давно відпрацьоване: відповідне майно зберігається ще з попередніх виборів, тому, де-факто, дільниці в матеріально-технічному плані готові до чергового волевиявлення.

А все інше вже залежить не від нас.

Бесіду вів
Леонід СОСНИЦЬКИЙ.
Запоріжжя.

ПЕРЕДВИБОРНІ АКЦЕНТИ

У Чернігові відбулася прес-конференція першої п'ятірки кандидатів на вибори до Чернігівської обласної ради, висунутих від партії «Батьківщина». Цей відповідальний список очолює народний депутат України Віталій Корж.

Увага журналістів обласного центру до цієї події супроводжувалась поміркованим ентузіазмом. Як довірливо повідомили колеги з обласних видань, в обласній адміністрації відбулася нарада за участю редакторів місцевих ЗМІ, де перед ними було поставлено жорсткий ультиматум: «Щоб жодного матеріалу від партії «Батьківщина» не було!»

Проте до зали урочистих засідань в обласному Будинку профспілок прийшли представники десяти місцевих мас-медій, дві телекамери фільмували перебіг заходу.

Після представлення присутніх слово надали В. Т. Коржу, який коротко розповів про свій життєвий шлях і конкретний виробничий та науковий доробок, зокрема виклавши своє бачення проблем області:

«Чернігівщину давно вважають депресивною зоною. Як корінний уродженець цього краю, із с. Дроздівка Куликівського району, я не можу погодитися з таким визначенням, оскільки добре знаю величезні природні ресурси області.

Перед нами стоять проблеми, які тягнуться десятками років, тоді як їх треба вирішувати невідкладно, вже сьогодні.

Взяти хоча б, для прикладу, питання будівництва цементного заводу на унікальному родовищі каоліну в Новгород-Сіверському районі. Ще на початку 1970-х років, працюючи на посаді заступника начальника «Укрцементу», я намагався «пробити» це будівництво через численні бюрократичні перешкоди.

Як бачимо, це питання не вдалося мені вирішити і впродовж другої п'ятирічки в ХХІ столітті, хоча вже були досвідчені інвестори з готовим екологічно привабливим проектом та чітким бізнес-планом його реалізації.

Впродовж трьох останніх років постійно виникає проблема видобутку унікальних кварцових пісків, що забезпечують вітчизняне скловопобництво та експортуються в кілька країн Європи та Азії.

А як ми використовуємо наші величезні родовища торфу на теренах області? До кінця 1990-х років на Чернігівщині не було значних проблем із паливом. Натомість нині від двох потужних торфобрикетних заводів залишилися лише спомини й подекуди залишки руїн.

Тим часом в область завозиться низькосортне донецьке вугілля із великим вмістом золи, кожної осені виникають одні й ті самі питання з опаленням шкіл, лікарень та інших соціальних установ, а газ із Росії залишається носієм непевності й нашої залежності від настроїв за кордоном.

Не може бути незалежною країна, якщо в ній залишаються залежними окремі області...»

Відповідаючи на запитання кореспондента газети «Українське слово», як пан народний депутат планує поєднувати обов'язки, одночасно працюючи у Верховній та обласній радах, Віталій Корж зазначив:

«Упродовж усього мого життя я не пориваю тісних зв'язків із земляками, з моїми односельцями, багато з яких вийшли у своїй діяльності на рівень області, України й на міжнародний рівень.

Як народний депутат України трьох скликань, безпосередньо займаюся проблемами області, районів, представляю інтереси земляків у столиці, допомагаю у вирішенні конкретних питань, виводжу здібну молодь на столичний рівень, веду різноманітну просвітницьку робо-

САМОВРЯДУВАННЯ

Завершуються повноваження депутатів Березнівської районної ради п'ятого скликання. Що можуть вони записати у свій актив? Про це розмовляємо з головою ради Миколою Мельником (на знімку).

— Головна форма роботи районної ради — сесійна діяльність. Загалом за час каденції депутатів цього скликання прийнято майже 900 рішень, які стосуються життя нашого району (удвічі більше, ніж попередниками). І хоча в раду прийшли депутати з різними політичними програмами, поглядами (46 «багнетів» представляють п'ять політичних сил, які сформували чотири депутатські фракції. — Авт.), все ж удалося згуртувати їх навколо розв'язання актуальних для району питань. Звичайно, не обходилося і без бурхливих дебатів, емоцій, але вони завжди закінчувалися компромісом.

— Кілька слів, будь ласка, про питання, вирішення яких згуртувало депутатський корпус.

— Таких було чимало. Зокрема врегулювання пасажирських перевезень. Депутати районної ради підтримали 15 запитів своїх колег, двічі заслуховували це питання на сесіях і стільки ж звертали до Верховної Ради України з пропозицією внести зміни до законодавчих актів. А також одноставно підтримали звернення до Рівненських об-

Як і кому вірити?



Фото прес-служби депутата.

ту, надаю благодійну, зокрема медичну, допомогу, сприяю розвитку культури тощо.

А як член партії «Батьківщина», завжди пам'ятаю свій обов'язок. І тому, коли мешканці Чернігівщини оберуть мене до обласної ради, мою подальшу долю вирішуватиме партійне керівництво. Буду там, де найбільше потрібна моя присутність. Я дуже мобільний і однаково добре почуваюся в області й столиці.

У кожному разі, якщо мене навіть залишать у Києві, я все одно продовжуватиму брати якнайактивнішу участь у розв'язанні проблем Чернігівщини, використовуючи всі мої можливості й контакти».

Переконалим був виступ Миколи Зверева — кандидата в депутати облради, енергійного чоловіка, новатора, добре відомого в області своїми цікавими проектами та ініціативами. Він висловився, як завжди, коротко, чітко і однозначно:

«Ідемо до обласної ради, щоб не дати красоти! Дехто досі поводить себе так, неначе він не у себе вдома, а в наймах на чужині. Натомість у лавах партії «Батьківщина» не виникає синдрому ностальгії за СРСР. Внаслідок очищення БЮТ-«Батьківщини» від різних перебіжчиків у нас утворився патріотичний, міцний колектив однодумців.

Ми чітко бачимо, що треба зробити першочергово, щоб, спираючись на розвиток і використання власних ресурсів, зрушити з точки замерзання, в якій перебуває область: упорядкувати стан муніципального майна, земельних відносин та питання рентних платежів; задіяти інфраструктурні проекти, які давно чекають реалізації; використати величезний обсяг незавершеного будівництва, зокрема лікарень, шкіл, будинків культури.

Сьогодні вже нікому не потрібні загальні макропоказники. Якщо сільський будинок культури не опалюється, не діє як повноцінний заклад культурного дозвілля і розвитку творчих обдарувань, то мешканців цього села не заспокоїть навіть дуже високий рівень ВВП на душу населення.

У моему рідному селі залишилося 17 хат, народ вимирає, школи закривають, бібліотеки

ледве живіють, зате відкривають нові шинки — замість того щоб відкривати нові стадіони».

Звертаючись до представників ЗМІ, Микола Зверев сказав:

«Нам потрібна ваша допомога, бо ми будемо боротися. Зокрема боротися за відновлення річкових портів і судноплавства на Десні, розвиток аеропортів, створення цивілізованих пунктів перетину кордону з Росією і Білоруссю».

Учасники прес-конференції з зацікавленістю вислухали виступи кандидатів у депутати Сергія Журмана та Віктора Лабазова, який, відповідаючи на запитання журналіста, зокрема зазначив:

«Ми спостерігаємо процес піднесення свідомості мешканців Чернігівщини. Тому сподіваємося, що жодна тоталітарна сила не зможе подолати віковічну мудрість нашого народу».

Загалом прес-конференція пройшла оперативно, жваво, у доброму темпі, але... Але запитань від присутніх на ній журналістів було лише три.

Чи й справді більшість із них не збирається публікувати матеріалів про цю подію?

Щоправда, того самого дня ввечері місцеве телебачення показало з цієї прес-конференції короткий фрагмент, в якому народний депутат України В. Корж, відповідаючи на третє питання — «Чи ви гарантуєте, що відтепер уже не буде перебіжчиків із вашої партії «Батьківщина» до регіоналістської більшості?», сказав: «Ні, я цього не гарантую! Але вірю в нашу команду і певний, що наші виборці усвідомлюють відповідальність моменту».

Відповідальність моменту особливо усвідомлюють сільські мешканці, у розмові з якими вашому кореспонденту було поставлено таке логічне передвиборне запитання: «Чому мешканці села з чисельністю 100 чоловік можуть обирати самоврядний орган влади, а понад 200 тисяч (!) мешканців якогось району столиці України не можуть?»

Як же тоді повірити нинішній владі, яка твердить, що закон один для всіх?

Євген ГОЛИБАРД.

Що згуртувало громаду



ласної ради та облдержадміністрації щодо будівництва Богушівської школи. Адже з 2003 року навчання дітей у селі Богуші проводиться у дві зміни у пристосованих та переобладнаних приміщеннях дитячого садка. А шкільні ідальня та майстерня не відповідають санітарним вимогам. Ще один вагомий аргумент на користь будівництва — позитивна, стала динаміка народжуваності. Як результат, сьогодні будівництво школи — на стадії завершення. Є надія, що останній дзвінок навчального року 2010/2011 пролунає вже у стінах нової школи.

Щоб відновити існуючі та побудувати нові мережі зовнішнього освітлення в населених

пунктах району, депутати ухвалили відповідну програму. Враховуючи нагальність питання, лише цього року на реалізацію заходів програми з районного бюджету для міської, селищної та сільських рад виділили понад мільйон гривень.

— Чи активні громади у розв'язанні місцевих проблем?

— Так, звичайно. Яскравим прикладом цього є проведення першого на теренах області місцевого референдуму в селах Богуші та Князівка, де громада вирішувала, чи будувати гідроелектростанцію на річці Случ. Навколо цього питання точилося чимало суперечок, але крапку в цій історії поставив місцевий референдум. За його результатами 87 відсотків мешканців не підтримали ідею спорудження малої ГЕС.

Упродовж тривалого періоду для села Вітківичі проблема будівництва мосту була вкрай актуальною. Адже селянам було важко дістатися до земельних паїв (а це понад триста гектарів), які знаходяться на лівому березі Случа. Вони змушені були б їхати через Березне — тобто долати зайві десятки кілометрів. Щоб скоротити шлях, селяни щороку споруджували дерев'яний міст. Вітковицькою сільською радою за сприяння обласної та районної влади було порушено клопотання перед мі-

ністром оборони України про придбання й облаштування в межах населеного пункту механізованого мосту довжиною 84 метри, що й було зроблено на початку липня минулого року. Загальні витрати на облаштування переправи становили майже 300 тисяч гривень, із них майже 60 тисяч гривень — це внесок мешканців села.

— Депутатами районної ради, судячи з вашої розповіді, багато зроблено. Але є і проблеми, які доведеться вирішувати тим, кого люди оберуть 31 жовтня?

— Серед таких — завершення будівництва Богушівської загальноосвітньої школи, усунення загрози підтоплення окремих вулиць населених пунктів району, будівництво водопровідної та каналізаційної мереж у південній частині міста Березне та реконструкція існуючих мереж. На часі й заміна аварійних тепломереж, які експлуатуються більше тридцяти років. На це потрібно понад 2,5 мільйона гривень. Так само дуже актуальним є приведення в належний стан дорожньо-мостового господарства, на що потрібно майже 70 мільйонів гривень. Одне слово, вистачить роботи і депутатам нової каденції, яким побажаю успіхів.

Інтерв'ю взяла
Олександра ЮРКОВА.
Рівненська область.

Баланс за третій квартал 2010 року			
		(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
АКТИВИ			
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	1506653	266756
2	Торгові цінні папери	0	0
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	564	0
4	Кошти в інших банках, у тому числі:		
4.1	В іноземній валюті	345407	235344
4.2	В національній валюті	47645	59486
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	1488561	27637
5.1	Резерви у відсотках до активу	14	12
6	Кредити та зобов'язаності клієнтів, у тому числі:		
6.1	Кредити та зобов'язаності юридичних осіб, у тому числі:	23875622	2505508
6.1.1	В іноземній валюті	11295414	13319662
6.1.2	В національній валюті	8031130	9538126
6.2	Кредити та зобов'язаності фізичних осіб, у тому числі:	12589208	1573706
6.2.1	В іноземній валюті	11671967	14733875
6.2.2	В національній валюті	5442332	3893254
7	Резерви під знецінення кредитів		
7.1	Резерви у відсотках до активу	14	13
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	2060288	463947
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	274116	113586
9.1	Резерви у відсотках до активу	1	3
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	800307	0
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
11.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	11327	6178
13	Інвестиційна нерухомість	2677	2918
14	Додатковий зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	0	0
15	Відстрочений податковий актив	67467	67467
16	Основні засоби та нематеріальні активи	512566	569000
17	Інші фінансові активи	486017	76452
18	Резерви під інші фінансові активи	56115	145333
18.1	Резерви у відсотках до активу	1	60
19	Інші активи	60746	47950
20	Резерви під інші активи	33893	26938
20.1	Резерви у відсотках до активу	6	6
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	0	0
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
22.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
23	Усього активів, у тому числі:	26203788	29234612
23.1	В іноземній валюті	17644818	23489295
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
24	Кошти банків, у тому числі:		
24.1	В іноземній валюті	765678	425925
25	Кошти кредитних осіб, у тому числі:		
25.1	В іноземній валюті	3454706	3298054
25.2	Кошти кредитних осіб на вимогу, у тому числі:		
25.2.1	В іноземній валюті	2589922	2688880
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:		
26.1	В іноземній валюті	3771564	3846296
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:		
26.2.1	В іноземній валюті	2629235	3299614
26.2.2	В національній валюті	2728804	1854180
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:		
27.1	В іноземній валюті	1671906	1554181
28	Інші залучені кошти	7	0
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	12825026	17053408
30	Відстрочений податковий зобов'язання	0	0
31	Резерви за зобов'язаннями	24423	27315
32	Інші фінансові зобов'язання	585067	17820
33	Інші зобов'язання	37142	41882
34	Субординований борг	176886	1744188
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	0	0
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	23158688	26423655
36.1	В іноземній валюті	19799290	24063375
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
37	Статутний капітал	2868191	2868191
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
39	Резерви	2754	2754
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	429310	429310
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:		
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	0	0
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
42	Резерви переоцінки цінних паперів	4293	24986
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0
44	Прибуток/Збиток минулих років	146412	0
45	Прибуток/Збиток поточного року	264877	146412
46	Усього власного капіталу	3045670	2810956
47	Усього пасивів	26203788	29234612

Баланс за 3 квартал 2010 року			
		(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
АКТИВИ			
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	57 926	47 084
2	Торгові цінні папери	—	—
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	—	—
4	Кошти в інших банках, у тому числі:		
4.1	В іноземній валюті	28 492	25 950
4.2	В національній валюті	—	—
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	—	(2)
5.1	Резерви у відсотках до активу	—	—
6	Кредити та зобов'язаності клієнтів, у тому числі:		
6.1	Кредити та зобов'язаності юридичних осіб, у тому числі:	254 676	241 487
6.1.1	Кредити та зобов'язаності юридичних осіб, у тому числі:	235 966	222 693
6.1.2	Кредити та зобов'язаності юридичних осіб, у тому числі:	99 279	98 642
6.2	Кредити та зобов'язаності фізичних осіб, у тому числі:	18 710	18 794
6.2.1	В іноземній валюті	108	163
7	Резерви під знецінення кредитів	(12 546)	(11 795)
7.1	Резерви у відсотках до активу	5	5
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	18 312	17 898
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(753)	(869)
9.1	Резерви у відсотках до активу	4	5
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	—	—
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	—	—
11.1	Резерви у відсотках до активу	—	—
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	—	—
13	Інвестиційна нерухомість	—	—
14	Додатковий зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	1 084	1 084
15	Відстрочений податковий актив	—	—
16	Основні засоби та нематеріальні активи	9 123	9 527
17	Інші фінансові активи	15 921	2 822
18	Резерви під інші фінансові активи	(79)	(80)
18.1	Резерви у відсотках до активу	—	—
19	Інші активи	493	270
20	Резерви під інші активи	(8)	(2)
20.1	Резерви у відсотках до активу	2	1
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	—	—
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	—	—
22.1	Резерви у відсотках до активу	—	—
23	Усього активів, у тому числі:	372 641	333 374
23.1	В іноземній валюті	130 524	117 511
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
24	Кошти банків, у тому числі:		
24.1	В іноземній валюті	65 031	75 505
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	33 240	37 929
25.1	В іноземній валюті	69 265	73 720
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	22 345	32 726
25.2.1	В іноземній валюті	57 378	49 252
25.2.2	В національній валюті	12 326	9 959
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	113 160	76 097
26.1	В іноземній валюті	57 115	46 950
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	22 655	10 367
26.2.1	В іноземній валюті	3 213	5 088
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:		
27.1	В іноземній валюті	—	—
28	Інші залучені кошти	—	—
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	—	—
30	Відстрочений податковий зобов'язання	2 537	2 537
31	Резерви за зобов'язаннями	—	14
32	Інші фінансові зобов'язання	18 565	11 786
33	Інші зобов'язання	1 108	275
34	Субординований борг	15 399	7 466
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	—	—
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	285 085	247 400
36.1	В іноземній валюті	135 020	125 704
37	Статутний капітал	56 500	56 500
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	—	—
39	Резерви	—	—
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	24 818	21 695
41	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	4 912	4 911
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	4 756	4 756
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	—	—
42	Резерви переоцінки цінних паперів	10	(255)
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	—	—
44	Прибуток/Збиток минулих років	—	—
45	Прибуток/Збиток поточного року	1 316	3 123
46	Усього власного капіталу	87 556	85 974
47	Усього пасивів	372 641	333 374

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 3 квартал 2010 р.			
		(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	Залишок після дати закінчення фінансового року
1	Гарантії, що надані	2 427	4 473 -2 046
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	—	—
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	3 590	3 171 +0 419
4	Надана застава	73 760	64 732 +9 028

Фінансовий звіт ПАТ "Легбанк" за 3 квартал 2010 року

01033 м. Київ, вул. Жиланська, 27

Звіт про фінансові результати за 3 квартал 2010 р.			
		(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року	На кінець попереднього фінансового року
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)	13 111	13 720
1.1	Процентні доходи	30 483	31 538
1.2	Процентні витрати	(17 372)	(17 818)
2	Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати)	3 862	2 940
2.1	Комісійні доходи	5 913	5 027
2.2	Комісійні витрати	(2 051)	(2 087)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	—	—
4	Результат від операцій з хеджування	—	—
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	—	—
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	1 229	2 068
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	—	—
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	—	—
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	—	—
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	(1 133)	(301)
11	Резерви під зобов'язаності за кредитами	(796)	(515)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	116	199
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	—	2 054
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	—	—
15	Резерви за зобов'язаннями	—	—
16	Інші операційні доходи	1 152	743
17	Доходи/(Витрати) від довгострокового погашення зобов'язань	—	—
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(16 225)	(17 532)
19	Результат від участі в капіталі	—	—
19.1	Дохід від участі в капіталі	—	—
19.2	Витрати від участі в капіталі	—	—
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	—	—
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	1 316	3 376
22	Витрати на податок на прибуток	—	(554)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	1 316	2 822
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	—	—
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	1 316	2 822
Примітка "Окремі показники діяльності банку" за 3 квартал 2010 року			
Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	77 437	74 194
2	Адекватність регулятивного капіталу ¹ (%)	25.25	не менше 10%
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	21.25	не менше 9%
4	Поточна ліквідність ² (%)	100.28	не менше 40%
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	22.79	не більше 25%
6	Великі кредитні ризики (%)	258.70	не більше 800%
7	Максимальний розмір кредитів, гарантії та поручительства, наданих одному ісайдеру (%)	0.71	не більше 5%
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантії та поручительства, наданих ісайдерам (%)	0.90	не більше 30%
9	Рентабельність активів ³ (%)	0.50	X
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	22 015	X
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	11	X
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	187 525	X
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	779	X
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	37 592	X
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	566	X
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	13 268	X
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	7 110	X
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	2 034	X
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	2 034	X
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	X	X
16	Сума сплачених дивідендів за ____ рік на одну просту акцію	X	X
16.1	Проста акція	X	X
16.2	Привілейовану акцію	X	X
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку	X	X
Примітки "Окремі показники діяльності банку" та "Рахунки довірного управління" не заповнюються у зв'язку з відсутністю даних			
Голова Правління Головний бухгалтер		М. Я. Скотар С. В. Химич	

ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "ОТП БАНК"

Звіт про фінансові результати за третій квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату третього кварталу	
		поточного року	попереднього фінансового року
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)	1505504	1892273
1.1	Процентні доходи	2548596	3053963
1.2	Процентні витрати	(948092)	(1161689)
2	Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати)	177158	225374
2.1	Комісійні доходи	201983	254292
2.2	Комісійні витрати	(24825)	(28918)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	0	0
4	Результат від операцій з хеджування	0	0
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	(11308)	(2826)
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	15829	190479
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вирахо або менше, ніж ринкова	(5041)	0
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вирахо або менше, ніж ринкова	0	0
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	0	0
10	Результат від переоцінки позивної валюти	7908	83342
11	Результат від зобов'язань за кредитом	407817	(2613084)
12	Зміна ціни паперів у портфелі банку на продаж	(13620)	(69215)
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	6338	(941)
14	Зміна ціни паперів у портфелі банку до погашення	0	0
15	Резерви за зобов'язаннями	(2508)	54852
16	Інші операційні доходи	41414	30182
17	Доходи/(Витрати) від дисконтного позичення заборгованості	0	0
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(1980308)	(802572)
19	Результат від участі в капіталі	0	0
19.1	Доход від участі в капіталі	0	0
19.2	Витрати від участі в капіталі	0	0
20	Доход/(Збиток) від дисконтного активу, призначеного для продажу	0	0
21	Прибуток/(Збиток) від опосередкування	264027	(946698)
22	Витрати на маркетинг на прибуток	0	(2020)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	264027	(946698)
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу дисконтного активу, призначеного для продажу	0	0
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	264027	(946698)

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за третій квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміна після даної останньої ринкової оцінки, (+ -)
1	Гарантії, що надані	794238	52004	+ 175034
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	483694	413500	+ 53494
4	Надана застава	154498	95808	+ 38658

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за третій квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	Регульований капітал банку (тис. грн.)	4803594	Не менше 74194 тис. грн.
2	Адекватність регульованого капіталу1 (%)	26.00	Не менше 15%
3	Співвідношення регульованого капіталу до сукупних активів (%)	15.80	Не менше 9%
4	Поточна ліквідність2 (%)	79.34	Не менше 40%
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	10.91	Не більше 25%
6	Висока кредитна ризику (%)	10.91	Не більше 8-кратного розміру регульованого капіталу
7	Максимальний розмір кредитів, гарантії та поручительства, надані одному ісцяльцю (%)	1.42	Не більше 1%
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантії та поручительства, надані ісцяльцю (%)	3.21	Не більше 30%
9	Розбіжність активів (%)	0.99	x
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	8879522	x
10.1	Операційний ризик за такими операціями (тис. грн.)	40154	x
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	11967928	x
11.1	Операційний ризик за такими операціями (тис. грн.)	178581	x
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	2280036	x
12.1	Операційний ризик за такими операціями (тис. грн.)	281082	x
13	Кредитні операції, що класифіковані як "умовні" (тис. грн.)	3820536	x
13.1	Операційний ризик за такими операціями (тис. грн.)	1718354	x
14	Кредитні операції, що класифіковані як "бенедикційні" (тис. грн.)	1773696	x
14.1	Операційний ризик за такими операціями (тис. грн.)	684653	x
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	x	x
16	Сума отриманих дивидендів за 2009 рік на акцію	x	x
16.1	Просту акцію	x	x
16.2	Привілейовану акцію	x	x
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 і більше відсотками статутного капіталу банку	x	x
17.1	Відкриті акціонерне товариство "Центральне Об'єднане Каса і Комерційний Банк"	Код країни – 340; грама участь у статутному капіталі – 100 000; опосередкована участь у статутному капіталі – 0 0000; загальний відсоток у статутному капіталі – 100 0000	x

Примітка "Рахунки двірної управління" не заповнюються, у зв'язку з відсутністю таких операцій у діяльності Банку протягом звітного періоду

Керівник

Головний бухгалтер

Зінков Д.В.

Герасименко Д.Ф.

На впровадження обов'язкового медичного страхування потрібно 3–5 років, *заявив заступник міністра охорони здоров'я України Віктор Лисак*



Державна податкова адміністрація України готова з 1 січня 2011 року перейти на електронну форму звітності суб'єктів підприємницької діяльності, *повідомив голова ДПАУ Олександр ПАПАКА*

У НОМЕР

Українська — мова Євроньюсу

НТКУ оголосила набір журналістів для української версії Євроньюсу. Нагадаємо, 21 жовтня в Парижі було підписано угоду, завдяки якій українська стане одинадцятою мовою телеканалу Євроньюс, а телеглядачі отримають цілодобовий інформаційний телеканал, орієнтований на висвітлення головних подій у Європі та світі.

Як розповів під час прес-конференції генеральний директор НТКУ Єгор БЕНКЕНДОРФ (на знімку), усього до складу редакції увійдуть від 15 до 20 журналістів. Очолюватимуть її представники Євроньюс. Журналісти підпишуть договір на п'ять років і отримають дозвіл на роботу в Ліоні. Середня зарплатня становитиме 30—35 тисяч євро на рік.

Єгор Бенкендорф переконаний, що українська версія Євроньюс матиме високий рейтинг і всі шанси увійти до десятки найкращих каналів України. Окрім цього, кращий український матеріал за день, за рішенням редакторів Євроньюс, може вийти в ефір міжнародної версії.

Заявки (супровідний мотиваційний лист, резюме українською та англійською або французькою) на вакансію журналіста українського Євроньюс можна надсилати до 25 листопада 2010 року на електронну пошту euronews@ntu.ua.

За словами голови координаційної ради українського Євроньюс та заступника директора НТКУ Валіда Арфуша, рішення щодо попередніх кандидатур буде прийнято у грудні цього року, а в січні 2011-го ці претенденти групами по 5—7 осіб відвідають Ліон та пройдуть там співбесіди. Остаточний склад буде відібрано та затверджено вже безпосередньо у Франції. У травні 2011-го вони розпочнуть працювати. Як повідомив пан Арфуш, перші три місяці житло українським журналістам оплачуватиме Євроньюс.

Наша довідка: Євроньюс — міжнародний канал новин у Європі, що має найбільшу аудиторію, траєкторія по 155 країнах та подається десятками мовами 24 години на добу та сім днів на тиждень.

► **Львів**

Кордон облаштовуватимуть разом із поляками

Віце-прем'єр-міністр України Борис Колесніков та віце-прем'єр-міністр міністр економіки Республіки Польща Вальдемар Павляк у Львові провели нараду з питань облаштування українсько-польського державного кордону до проведення «Євро-2012». Сторони обговорили питання розбудови та модернізації дорожньої інфраструктури українсько-польських прикордонних регіонів, організацію прикордонно-митного контролю під час чемпіонату, **повідомляє інформаційне агентство ЗІК.** На ЛАЗі обом віце-прем'єрам продемонстрували автобуси, що випускають у межах державного замовлення для міст-господарів «Євро-2012».

► **КРИВИЙ РІГ**

Японці організували порнобізнес

Правоохоронці припинили роботу порностудії, яку організували за допомогою місцевої жительки четверо громадян Японії. Вперше під виглядом туристів вони прибули в Україну в 2009-му, щоб зробити еротичні знімки з дітьми та розмістити їх у інтернеті. Потім приїхали у жовтні цього року, щоб створити фотостудію у Кривому Розі. Помешкання 31-річної Ірини обладнали фотовідеоапаратурою та комп'ютерами. Вона ж підбирала «моделей» нібито для японського журналу мод. Насправді знімки розміщували на порносайті. Встановлено особи дев'яти дівчат 13—15 років, які брали участь в еротичних зйомках, загалом їх більше двадцяти. Порушено кримінальну справу. **Тетяна КОЛЯДИНСЬКА.**

Виробники чекають ухвалення закону про «органіку»

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

На конференції досвідом виробництва, переробки та реалізації органічної продукції поділилися іноземні експерти. Організували дискусію Мінагрополітики, Асоціація виробників органічної продукції «БІО-Лан Україна», швейцарський дослідний інститут органічного сільського господарства FiBL за підтримки посольства Нідерландів та міжнародного центру «ЕкоКоннект».

— Внутрішній попит на «чисті» продукти зростає, проте наші виробники поки що не можуть його задовольнити, — каже менеджер Асоціації БІОЛан Ніна Антощенко. — Є питання і до сертифікації органічної продукції. Між іншим, із 10 сертифікаційних компаній, які працюють в Україні, тільки одна є українською.

За деякими оцінками, в Україні під органічне землеробство сертифіковано близько 270 тисяч га землі. Тим часом у Європі нас розглядають переважно як сировинну базу.

— Органічну сировину Україна постачає до Нідерландів, Німеччини та інших країн Євросоюзу, а також до Росії і навіть до Японії, — розповідає координатор швейцарсько-українського проекту «Органічна сертифікація та розвиток органічного ринку в Україні» Наталя Прокопчук. — Передовсім експортуємо зернові, олійні, бобові культури, а також дикорослі — лікарські трави і ягоди.

Не виключено, що потім ця сировина повертається до нашого споживача у вигляді німецького печива або дорогих

швейцарських пігулок. Тим часом в Україні органічною переробкою займаються поодинокі ентузіасти, які до всього ще й мають проблеми зі збутом продукції.

— Ланцюзок між виробником і остаточним споживачем органічної продукції не відпрацьовано до кінця, — нарікає голова Асоціації БІОЛан Василь Пиндус.

Йї асортимент — теж де-що обмежений. «Сьогодні



наші виробники успішно працюють тільки з органічними крупами, які можуть тривалий час зберігатися, — пояснює Василь Пиндус. — Постійно забезпечувати ринок овочами ми не в змозі, бо виника-

ють питання зі зберіганням... Є також велика проблема із м'ясом».

— У нас відсутня єдина система державного маркування органічної продукції, — додає Наталя Прокопчук. — Не створено загальнодержавної бази даних про сертифікованих виробників, переробників і трейдерів такої продукції. Немає офіційної статистики!

Та головна проблема в тому, що український органічний рух не має жодної підтримки з боку влади. Хоча здорове харчування, збільшення виробництва і споживання «чистих» продуктів безпосередньо пов'язані з якістю життя суспільства. Тож «органічний рух мусить бути важливою складовою державної політики не так у сфері АПК, як загалом у сфері гуманітарного розвитку», — переконаний Микола Томенко.

Експерти радять якнайшвидше створити необхідну законодавчу базу, ухвалити на урядовому рівні Національну програму розвитку органічного сектору та відповідний план дій. «Виробникам «чистих» продуктів варто надавати податкові пільги та доступні довгострокові кредити, щоб підвищити зацікавленість у розвитку органічного землеробства і переробки», — додає Наталя Прокопчук.

Ганна ЛУКАНСЬКА.
Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

Обережно! Громадський транспорт

У Києві продовжує збільшуватися кількість дорожньо-транспортних пригод. Інспектори б'ють на сполох: лівова частка порушень правил дорожнього руху припадає на водіїв маршрутних таксі. Щоб посилити контроль за безпекою пасажирських перевезень, столична Державтоінспекція проводить комплекс профілактичних заходів під умовною назвою «Перевізник». Однак деякі експерти та автолюбители переконані: такі методи роботи не покращать дисципліну водіїв.

Нині співробітники ДАІ вкотре влаштували показові рейди для ЗМІ — перед телекамерами ловлять порушників і фіксують маршрутки, технічний стан яких гірше нікуди. На розташованій на околиці Києва станції метро «Лісова» роботи інспекторам вистачало. Адже тут кінцеві зупинки приміських та міжміських маршрутів. Із двадцяти перевірених автобусів у десяти виявлено поломки: одна машина виїхала на лінію з прорізаною шиною, інші — зі зношеним протектором шини більше норми. В іншій категорії порушників — ігнорування елементарних правил дорожнього

руху. Водії ж лише знизують плечима. Не на диктофон розповідають: їх за день кілька разів перевіряють, штрафують. Мовляв, вони до цього вже звикли.

Управління ДАІ міста Києва:

Впродовж останнього тижня зафіксовано 2156 порушень. При цьому 4 водії перевозили людей, перебуваючи в стані алкогольного сп'яніння. Перевірено понад 2590 автобусів, маршруток та іншого громадського транспорту, з яких 590 — виявилися технічно несправними. Інспектори ДАІ виявили 239 водіїв, які керували транспортними засобами

без необхідних документів, 105 — за перевищення швидкості руху, 54 — порушили правила руху залізничних переїздів. Зафіксовано також 560 порушень правил зупинки при посадці-висадці пасажирів.

Однак, на думку експертів, тимчасові перевірки не допоможуть у боротьбі з аварійністю на автошляхах. Адже для власників маршрутних фірм головним є прибуток, а не безпека пасажирів та умови праці водіїв.

— Проблема тут у першу чергу у відсутності водійської етики на київських дорогах, — говорить голова Всеукраїнської асоціації автоперевізників Віталій Рева. — Більшість водіїв маршрутних таксі заробітчани, що приїхали з сіл та містечок за «великими зарплатами». Вони працюють по 12 годин на день. Крім того, безпека пасажирів маршруток напряму залежить від контролю за роботою громадського транспорту, а його нині немає. Адже третина авто-

бусів ночують просто неба, а не в автопарках, вони не проходять регулярний техогляд.

Збільшення кількості аварій за участю маршруток примусило нині замислитися над проблемою на найвищому рівні. Уряд вимагає від профільних відомств чітких дій щодо зменшення кількості ДТП на дорогах країни. Вперше за три роки відновилася робота Координаційної ради з питань безпеки дорожнього руху при Кабінеті Міністрів України. Звернули увагу урядовці на проблему пасажирських автоперевезень та рівень кваліфікації водіїв пасажирського та вантажного транспорту. Міністерство транспорту та зв'язку України спільно з громадськими об'єднаннями автомобільних перевізників має оперативно внести пропозиції до Координаційної ради щодо забезпечення умов і систематизації методик підвищення кваліфікації водіїв.

Олександр ПЕКНИЙ.

ФОТОФАКТ



У київському Палаці дітей та юнацтва відкрилася виставка «Інноватика в освіті України».

Фото Володимира ТАРАСОВА (Укрінформ).

«Швидкі» стануть швидшими

У Луганську відкрилася центральна міська станція «Швидкої медичної допомоги». Сучасні технології дадуть змогу лікарям скоротити час прибуття до потерпілого. При проектуванні й будівництві об'єкта враховувалися дрібні деталі для того, щоб приміщення було максимально функціональним.

Міська центральна станція містить у собі шість структурних підрозділів районів, які пов'язані між собою комп'ютерною мережею. Завдяки цьому вся інформація оперативно стікається в центральну підстанцію й обробляється. У будівлі розташовується диспетчерська служба. Вона за допомогою GPS-навігації повністю контролює пересування карет «швидкої» обласним центром. Усе це скоротить прибуття карети швидкої допомоги до хворого до 10 хвилин. Крім того, у новій будівлі розміщуються підстанції спеціалізованих бригад: дві кардіологічні, реанімаційна, психоневрологічна, неврологічна й чотири лінійні бригади, які обслуговуватимуть частину Жовтневого району Луганська.

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.

Без газу й синця під оком

Візит Прем'єр–міністра Росії Володимира Путіна до Києва і його переговори з українським колегою Миколою Азаровим не спричинили зміни газових угод. Зате стало відомо про можливий перехід двох країн на взаєморозрахунки в рублях.

Зустріч глави російського уряду з Президентом України Віктором Януковичем можна сміливо назвати протокольною: жодних гучних заяв зроблено не було, сторони лише засвідчили, що відлига в україно-російських відносинах триває. Набагато довше й докладніше Путін розмовляв з українським колегою Миколою Азаровим. Переговори двох прем'єрів за зачиненими дверима тривали майже дві години. Після них, як зазначала російська преса, Азаров виглядав невдоволеним, на відміну від Путіна, котрий, за словами російських колег, був у чудовому настрої. А от українські журналісти стверджували протилежне: саме ВВП був абсолютно не в гуморі — відмовився від вечері з бізнесменами і прес-конференції. І взагалі максимально скоротив візит.

Похмурий настрій і одного, й другого прем'єрів пояснюють однаково: за кілька годин до зустрічі з Путіним Азаров вельми різко заявив про незмінну рішучість Києва переглянути угоду про поставки газу, наголосивши, що вона не відповідає законодавству України. Однак питання на переговорах вчепившись вирішити не вдалося: у заяві після засідання двостороннього комітету зі співробітництва жоден з глав урядів ані сло-

ва не сказав про відносини двох країн у газовій галузі. А коли міністр палива та енергетики України Юрій Бойко відмовився коментувати цю тему, журналісти спантеличили главу Міненерго Росії Сергія Шматка, котрий тільки розвів руками. «Якщо два прем'єр-міністри нічого не сказали, в яке становище ви мене ставите?» — наводить його слова «Інтерфакс». Тим часом відомо, що питання це все-таки порушувалося...

Крім того, наступного дня після візиту російського гостя активно обговорювалася тема ... його зовнішнього вигляду. Щоб припинити всі пересуди, прес-служба Путіна офіційно спростувала те, що багато хто помітив на телевізійній картинці і при особистому спогляданні російського прем'єра. А саме — інформацію про нібито синець під оком прем'єра чи навіть дві симетричні тіні під очима. «Журналісти не мають рації, напевно, так падало світло. Але те, що прем'єр-міністр стомився, це — правда, останнім часом він дуже багато працює й увесь час у роз'їздах», — пояснив прес-секретар Путіна Дмитро Песков.

Що стосується не домислів, а конкретики, то в Києві було підписано сім угод. Вони стосуються співробітництва в ядерній галузі (український держкон-



Фото Андрія НESTЕРЕНКА.

церн «Ядерне паливо» і ВАТ «ТВЕЛ»), авіабудуванні (російська ВАК і концерн «Антонов» про створення СП), суднобудуванні (меморандум про співробітництво), транспорті та інші. Також домовилися про спільне видобування сланцевого газу в Донбасі, що відображено в меморандумі. Крім того, домовлено, що Україна поставить 2 млн. тонн фуражного зерна на російський ринок.

А глава найбільшого російського банку ВТБ Андрій Костін після завершення російсько-українських переговорів повідо-

мив ще одну новину — в найближчі роки Москва й Київ можуть перейти на розрахунки в рублях. Він пояснив, що це справа «найближчих двох—трьох років». При цьому Костін не виключив, що Україна може стати наступною країною, котре розмістити єврооблігації в рублях. Не виключено, що питання про перехід Росії й України на розрахунки в рублях пов'яжуть із газовим питанням: «Якщо «Газпром» буде готовий приймати рублі за поставки газу, то цей проект піде».

Яна СТАДІЛЬНА.

Наповнити «Одесу—Броди» азербайджанською нафтою

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

У свою чергу, Ільхам Алієв відзначив, що обсяг поставок азербайджанської нафти в Україну вже збільшено порівняно з минулим роком.

«Цього року більше мільйона тонн азербайджанської нафти було поставлено на ринки України, і ми розраховуємо в майбутньому нарощувати обсяги поставок, оскільки плануємо нарощувати обсяги виробництва, видобутку азербайджанської нафти. У перспективі через територію Азербайджану на

українські ринки може поставлятися нафта наших сусідів, розташованих на східному березі Каспійського моря», — сказав він.

Азербайджанський гість упевнений у поглибленні співробітництва його країни з Україною в паливно-енергетичному комплексі. «Питання, пов'язані з паливом та енергетикою, між нашими країнами завжди розвивалися в дусі дружби, конструктивізму. На сьогоднішньому етапі існують нові ідеї й можливості для розширення цього співробітництва», — підкреслив Президент Азербайджану.

Він також відзначив позитивний вплив співробітництва в паливно-енергетичній сфері на зростання товарообороту між країнами. Крім того, Алієв відзначив, що політична підтримка, яку Україна й Азербайджан надають одне одному, в тому числі на міжнародній арені, дуже важлива. А також підкреслив, що співробітництво в Чорноморському й Каспійському басейнах неможливе без співпраці України й Азербайджану.

Побачить світ абетка для ромів

«Ромська читанка» — таку назву матиме підручник для ромів. Начальник управління у справах національностей і релігії Одеської обласної державної адміністрації Ярослав Резникова повідомила, що його рукопис вже в друкарні. Він побачить світ за рахунок коштів обласного бюджету й поширюватиметься серед ромів безкоштовно. Нині в регіоні працює школа для циганських дітей.

Раніше були видані підручники молдавської та польської мови для дітей етнічних національних громад Одешини.

В області мешкають представники 133 національностей, тут і найчисленніші в країні болгарська, албанська й молдавська діаспори.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

Одеська область.

Грубки не розбиратимуть

Одразу п'ять сіл Маковицької сільської ради Турійського району отримали природний газ. На спорудження 15 кілометрів підводних газопроводів в Маковичі, Мочалки, Липу, Осекрів, Серкізів з державного і обласного бюджету витрачено 3,25 мільйона гривень. Ще 500 тисяч гривень зібрали самі селяни на прокладання вуличних магістралей.

— Селяни в будинках не розбиратимуть грубок, бо газ використовуватимуть економно. Коли палитимуть дровами та торфом, а коли й газом. Але тепер не порівняти умов нашого життя, з тими, які були до газифікації, — зауважив на врочиному заpalенні факела Маковицький сільський голова Василь Давидюк. Микола ЯКИМЕНКО.

Волинська область.

Історію з російськими журналістами організовано для дискредитації правоохоронців?

Розголос у ЗМІ інциденту із представниками російського інформагентства «Новый регион» може свідчити про заздалегідь зрежисовану провокацію. У ГУ МВС України в Криму вважають, що все організували представники агентства й анонім, що подзвонив у міліцію.

Інформагентство «Новый регион» повідомило про затримання в аеропорту «Сімферополь» двох російських журналістів:

Олександри Константиновської і гендиректора російського інформагентства «Новый регион» Олександра Щетиніна. Константиновська, за повідомленням агентства, везла в кримську столицю фільм «Сімферополь — біль мій, любов моя...» і була затримана за підозрою в розповсюдженні дитячої порнографії. Щетинін повідомив агентство, що його, без висунення обвинувачень, утримували «з метою прове-

дення слідчих дій». У кримському головкомі МВС це спростували. Напередодні в чергову частину Київського райвідділу міліції Сімферополя подзвонили й повідомили про громадянку, котра везе партію дисків сумнівного змісту. Інформацію перевірили, після чого жінку відпустили. Щетиніна, стверджують правоохоронці, взагалі ніхто не затримував.

Георгій ВЕРВЕС.

Михайло Ежелъ: флагман ВМС — жертва інформаційної диверсії

Кілька днів тому деякі електронні ЗМІ з посиланням на грузинське інформагентство повідомили, що команда українського фрегата «Гетьман Сагайдачний» збунтувалася проти мовної політики й утисків щодо свободи слова, підняла прапор НАТО й вирушила в... Батумі. «Голос України» того ж дня зв'язався із заступником командира фрегата з виховної роботи Володимиром Новохацьким і з'ясував, що це вигадки. Одночасно прес-служба МО України повідомила, що «Гетьман Сагайдачний» став на плановий ремонт. Пізніше ситуацію в інтерв'ю «Голосу України» прокоментував міністр оборони Михайло Ежелъ:

— Жодного бунту не було. Але те, що ці плітки з'явилися — дуже поганий симптом. Якщо її запустили, значить, це комусь потрібно. Військові — поза політикою. А їх спробували використати. Ця дезінформація — бомба. На яку одразу відреагували: багато агентств, не перевіривши інформацію, почали її передруковувати. Більше того, уночі стали дзвонити деякі політики, перевіряти, де перебуває фрегат. Хоча в цей час його на буксирі заводили в док севастопольського морзаводу. Згідно з нашими даними, ці плітки спочатку з'явилися на одному з американських сайтів. А її автор — родом із Севастополя, але зараз є громадянином США. Мене в цій ситуації турбує те, що закидаються ось такі гачки. Такі собі «підказки» вигаданого розвитку ситуації. Мовляв, а що буде, якщо таке станеться... Це небезпечна гра, тим паче з військовими... Хоча історія знає подібні випадки. Може, на це й розраховували ті, хто запускав дезу з «бунтом на кораблі». Був такий випадок на Балтійському флоті із фрегатом «Сторожовий» у 1976 році... А в 1916-му підірвали лінійний корабель «Імператриця Марія». Тоді думали, що це нещасний випадок, а з'ясувалося — диверсія. У випадку з «Сагайдачним» це — однозначно інформаційна диверсія.

Ольга ВАУЛІНА.



Фото Арвіда ІШЕМЕТАСА (Україноформ).

В Ісламському центрі Сімферополя відбувся міжнародний конкурс знавців Корану, в якому брали участь читці з України, Казахстану, Киргизстану, Таджикистану, Узбекистану, Азербайджану, Молдови, Білорусі та Росії.

У НОМЕР

► ЛУГАНСЬК

Тепловозобудівний повернули державі

Господарський суд Києва за позовом Фонду державного майна розірвав договір купівлі-продажу 76% акцій холдингової компанії «Луганськтепловоз» між фондом і російською компанією «Брянський машинобудівний завод».

Нагадаємо, що у червні поточного року Брянський машзавод, запропонував за актив 410 мільйонів гривень при стартовій ціні 400 млн. і був визнаний переможцем конкурсу. Тепер суд стягнув з росіян 2,18 мільйона гривень пені й 82 млн. неустойки за невиконання зобов'язань, передбачених договором.

Як вважає голова правління ВАТ «ХК «Луганськтепловоз» Віктор Бикадоров, таке рішення «підприємству користі не принесе й не буде сприяти стабілізації його роботи». Поки в комерційному плані заводу вдається зберігати відносини з росіянами, які є основним замовником його продукції. Але як складуться ці взаємини надалі, Віктор Бикадоров визначити не береться.

Алла АНТИПОВА.

► ВІННИЧЧИНА

На кордоні вилучили... букет троянд

У провідника поїзда «Кишинів—Москва» на пункт пропуску «Могилів-Подільський, залізничний» вилучили 860 троянд та 4700 кушів шпильшини.

За словами прикордонників, квіти й куші провідник перевозив без необхідних на такий товар документів. Це також підтвердили працівники карантинного поста, що діє на україно-молдовському кордоні у Могилові-Подільському. Тепер на молдованина чекає штраф за порушення правил перевезення товарів через кордон. Крім того, прізвище провідника прикордонники внесли у список тих, чії вагони після виявлених порушень перевіряють особливо ретельно.

Віктор СКРИПНИК.

► ХМЕЛЬНИЧЧИНА

Коли бізнесмени музейній справі на користь

Одна з пам'яток архітектури національного значення Кам'янець-Подільського — Казематна вежа — стала діючим експозиційним об'єктом завдяки співпраці Національного заповідника (НІАЗу) «Кам'янець» із бізнесменом Святославом Кузьмичем. Мета проекту — відображення певної історичної епохи, засобів тогочасної оборони, розгляд Кам'янця в контексті історії європейської фортифікації. Кузьмич — відомий колекціонер, знавець історії та активний учасник фестивалів із військово-історичної реконструкції. Уже не раз пан Кузьмич представляв на огляд кам'ячан та гостей міста давню зброю зі своєї колекції. Нині в Казематній можна побачити середньовічні мушкет, пістолі, точну копію арбалета 15 століття тощо. У виставковому залі представлено й макет самої Казематної вежі.

У заповіднику позитивно оцінюють рішення про реставрацію в 2007 році цієї пам'ятки. Раніше вона стояла засипана непотребом. Нині ж популярна серед туристів. Наступна виставка, інформує НІАЗ, — «Подільська люлька 17—18 століття». Про культуру куріння та розповсюдження люльки в Україні розповість експозиція, яку НІАЗ підготував разом із колекціонером Юрієм Савіним.

Віра ІШПІЛЬОВА.

► ЧЕРНІГІВ

Театральний фестиваль у місті на Десні

У обласному академічному музично-драматичному театрі ім. Т. Г. Шевченка відкрився ХХІ міжнародний фестиваль «Слов'янські театральні зустрічі». Глядачі із захопленням переглядали «Гравців» за однойменною комедією Миколи Гоголя у постановці Брянського театру драми ім. О. К. Толстого. А Гомельський обласний театр драми презентував містичну легенду «Чорна пані Несвіжа» білоруського драматурга Олексія Дударева.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Зустріч глави російського уряду з Президентом України Віктором Януковичем можна сміливо назвати протокольною

Баланс за 3 квартал 2010 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	АКТИВИ		
2	Грошові кошти та їх еквіваленти	4 566	36 843
3	Торгові цінні папери	0	0
4	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0
4.1	Кошти в інших банках, у тому числі:	3 684	3 684
5	В іноземній валюті	0	0
5.1	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(3684)	(3684)
6	Резерви у відсотках до активу	100	100
6.1	Кредити та зоборгованість клієнтів, у тому числі:	769 274	730 779
6.1.1	Кредити та зоборгованість юридичних осіб, у тому числі:	545 039	518 164
6.2	В іноземній валюті	160 641	143 751
6.2.1	Кредити та зоборгованість фізичних осіб, у тому числі:	224 235	212 615
7	В іноземній валюті	131 567	164 179
7.1	Резерви під знецінення кредитів	(103612)	(28645)
8	Резерви у відсотках до активу	13	4
9	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0
9.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
10	Резерви у відсотках до активу	0	0
10.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
11.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	27	27
13	Інвестиційна нерухомість	0	0
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	0	67
15	Відстрочений податковий актив	0	0
16	Основні засоби та нематеріальні активи	28 605	33 518
17	Інші фінансові активи	477	1 066
18	Резерви під інші фінансові активи	(1)	(69)
18.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
19	Інші активи	346	269
20	Резерви під інші активи	0	0
20.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	0	0
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
22.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
23	Усього активів, у тому числі:	699 682	773 955
23.1	В іноземній валюті	224 241	293 726
24	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
24.1	Кошти банків, у тому числі:	139 938	137 965
25	В іноземній валюті	0	0
25.1	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	121 377	133 858
25.2	В іноземній валюті	33 157	12 202
25.2.1	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	58 216	26 990
26	В іноземній валюті	32 729	11 774
26.1	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	202 263	250 847
26.2	В іноземній валюті	148 990	188 228
26.2.1	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	7 839	9 746
27	В іноземній валюті	5 208	4 881
27.1	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	0	0
27.2	В іноземній валюті	0	0
28	Інші залучені кошти	0	0
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	0	0
30	Відстрочені податкові зобов'язання	7	7
31	Резерви за зобов'язаннями	3 090	1 601
32	Інші фінансові зобов'язання	23 211	81 831
33	Інші зобов'язання	80 947	81 831
34	Субординований борг	0	0
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	0	0
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	570 833	606 112
36.1	В іноземній валюті	286 073	282 782
37	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
38	Статутний капітал	155 227	155 227
39	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
40	Емісійні різниці	0	0
41	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	12 616	16 698
41.1	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	0	0
41.1.1	Резерви переоцінки нерухомості	0	0
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
42	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0
44	Прибуток/Збиток минулих років	0	0
45	Прибуток/Збиток поточного року	(38994)	(4082)
46	Усього власного капіталу	128 849	167 843
47	Усього пасивів	699 682	773 955
Т.в.о. Голови Правління		Сирчин О.Л.	
Головний бухгалтер		Лічман О.О.	

Примітка «Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках» за 3 квартал 2010 року

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату поточного року	На кінець попереднього фінансового року	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	215	229	-14
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	16 609	27 693	-11 084
5	Надана застава	218 119	283 536	-65 417
Т.в.о. Голови Правління		Сирчин О.Л.		
Головний бухгалтер		Лічман О.О.		

Примітка «Рахунки довірчого управління» за 3 квартал 2010 року

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату поточного року	На кінець попереднього фінансового року	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	0	0	0
2	Поточні рахунки банку – управителя з довірчого управління	0	0	0
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	0
7	Витрати за операціями довірчого управління	0	0	0
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	0	0	0
9	Усього за активними рахунками довірчого управління	0	0	0
10	Фонди банківського управління	0	0	0
11	Рахунки установочні	0	0	0
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
13	Доходи від операцій довірчого управління	0	0	0
14	Усього за пасивними рахунками довірчого управління	0	0	0
Т.в.о. Голови Правління		Сирчин О.Л.		
Головний бухгалтер		Лічман О.О.		

Ухвалою від 20 липня 2010 року господарський суд Житомирської області (10002, м. Житомир, майдан Пуятинський, 3/65) порушив провадження у справі № 3/32-Б про банкрутство Приватного підприємства «Валком - монтаж» (11504, Житомирська обл., м. Коростень, вул. Пацаєва, 3, ЄДРПОУ 31012215, р/р 260077676 в ЖОД «Райффайзен Банк Аваль», м. Житомир, МФО 311528).

Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Кіналевського Микола Євгеновича (ідент. код 1806308974, ліцензія серії АВ № 499201 від 15.02.2010 р., адреса для листування: 10003, м. Житомир, вул. Войкова, 3, тел. (04142) 227-216, 223-656).

Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування даного оголошення.

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбішева, 1а) від 12.10.2010 р. у справі № Б38/213-10 фізичну особу - підприємця Осичку Олександра Анатолійовича (ідентифікаційний код 2494717579, місце реєстрації: Дніпропетровська область, м. Кривий Ріг, мікрорайон Веселратське-2, буд. 56, кв. 99, банківський рахунок № 2600884296 в ПАТ «Райффайзен Банк Аваль», МФО 380805) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру строком на 1 рік.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Селев-ка Дмитра Олексійовича, ліцензія АБ № 271538, поштова адреса: 50027, м. Кривий Ріг, а/с 1230, тел.: (056) 401-40-72, (067) 955-48-35.

Фінансовий звіт ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК «СОЦКОМ БАНК» за 3 квартал 2010 року

Звіт про фінансові результати за 3 квартал 2010 року			
Рядок	Найменування статті	(тис. грн.) На звітну дату кварталу	
		поточного року	попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід	52 633	35 953
1.1	Процентні доходи	98 650	101 102
1.2	Процентні витрати	(46017)	(65149)
2	Чистий комісійний дохід	942	1 692
2.1	Комісійні доходи	1 219	2 623
2.2	Комісійні витрати	(277)	(931)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	0	0
4	Результат від операцій з хеджування	0	0
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	119	1 136
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час першого визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою	0	0
8	або нижчою, ніж ринкова Прибуток/(Збиток), який виникає під час першого визнання фінансових зобов'язань	0	0
9	за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	0	0
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	149	(1574)
11	Резерви під зоборгованість за кредитами	(75296)	(14655)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	(225)
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	857
15	Банківські резерви на покриття ризиків і втрат	0	0
16	Інші операційні доходи	108	280
17	Доходи/(Витрати) від довгострокового погашення зоборгованості	0	0
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(17484)	(26520)
19	Результат від участі в капіталі	0	0
19.1	Дохід від участі в капіталі	0	0
19.2	Втрати від участі в капіталі	0	0
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	(38829)	(3056)
22	Витрати на податок на прибуток	(165)	(154)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	(38994)	(3210)
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	(38994)	(3210)

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за 3 квартал 2010 року

Ря-док	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	234 003	не менше 120 000
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	53,44	не менше 10%
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	23,45	не менше 9%
4	Поточна ліквідність (%)	0,00	не менше 40%
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	20,17	не більше 25%
6	Великі кредитні ризики (%)	224,47	не більше 800%
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	0,40	не більше 5%
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	0,59	не більше 30%
9	Рентабельність активів (%)	7,08	х
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	119 894	х
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	550	х
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	244 709	х
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	1 672	х
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	288 302	х
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	2 664	х
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	31 186	х
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	1 580	х
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	32 221	х
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	32 221	х
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	(0,25)	х
16.1	Просту акцію (грн.)	0	х
16.2	Привілейовану акцію (грн.)	0	х
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку	(додаткова таблиця)	

Дивіденди за 2009 рік акціонерам ПАТ "КБ "СКБ" в III-му кварталі 2010 року не виплачувались.

Ря- док	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	Код країни	Відсоток у статутному капіталі		Додаткова таблиця Загальний % у статутному капіталі	
			Пряма участь	Опосередкована участь	5	6
1	2	3	4	5	6	
1	Приватна компанія з обмеженою відповідальністю "Хертенштейн Б.В." ("Hertensteegh B.V.")	528	79,8798	0,0000	79,8798	
2	Усього		79,8798	0,0000	79,8798	

Баланс за III квартал 2010 р.				
ПАТКБ «ПРАВЕКС-БАНК»				
Рядок	Найменування статті	За станом на 30.09.2010 (на кінець дня)	(тис. грн.) За станом на 31.12.2009 (на кінець дня)	
1	2	3	4	5
	АКТИВИ			
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	833 222	2 220 190	-
2	Торгові цінні папери	-	-	-
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-	-
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	30 043	-	-
4.1	В іноземній валюті	-	-	-
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(300)	-	-
5.1	Резерви у відсотках до активу	1,00	-	-
6	Кредити та зоборгованість клієнтів, у тому числі:	5 444 125	5 695 215	-
6.1	Кредити та зоборгованість юридичних осіб, у тому числі:	805 133	348 369	-
6.1.1	В іноземній валюті	350 011	86 376	-
6.2	Кредити та зоборгованість фізичних осіб, у тому числі:	4 638 992	5 346 846	-
6.2.1	В іноземній валюті	2 410 867	2 920 840	-
7	Резерви під знецінення кредитів	(1 564 406)	(1 395 304)	-
7.1	Резерви у відсотках до активу	28,74	24,50	-
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	58	58	-
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	-	-
9.1	Резерви у відсотках до активу	-	-	-
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	422 693	200 093	-
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-	-
11.1	Резерви у відсотках до активу	-	-	-
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-	-
13	Інвестиційна нерухомість	1 359	1 359	-
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	2 431	2 431	-
15	Відстрочений податковий актив	206 502	142 402	-
16	Основні засоби	444 079	461 222	-
17	Інші фінансові активи	41 359	78 146	-
18	Резерви під інші фінансові активи	(2 545)	(1 524)	-
18.1	Резерви у відсотках до активу	6,15	1,95	-
19	Інші активи	33 064	17 768	-
20	Резерви під інші активи	(1 055)	(1 265)	-
20.1	Резерви у відсотках до активу	3,19	7,12	-
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	-	-
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-	-
22.1	Резерви у відсотках до активу	-	-	-
23	Усього активів, у тому числі:	5 890 629	7 420 791	-
23.1	В іноземній валюті	2 585 991	4 212 889	-
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
24	Кошти банків, у тому числі:	1 167 253	1 604 772	-
24.1	В іноземній валюті	1 113 119	1 604 123	-
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	588 416	596 614	-
25.1	В іноземній валюті	168 707	254 903	-
25.2	Кошти юридичних осіб на виступ, у тому числі:	437 972	353 559	-
25.2.1	В іноземній валюті	103 422	73 381	-
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	2 879 898	3 780 490	-
26.1	В іноземній валюті	1 575 082	2 471 968	-
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	582 941	515 165	-
26.2.1	В іноземній валюті	220 403	187 472	-
27	Боргові цінні папери, емітовані банком	1	1	-
27.1	В іноземній валюті	-	-	-
28	Інші залучені кошти	-	-	-
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	-	-	-
30	Відстрочені податкові зобов'язання	-	-	-
31	Резерви за зобов'язаннями	1 164	3 093	-
32	Інші фінансові зобов'язання	160 222	188 812	-
33	Інші зобов'язання	46 908	50 644	-
34	Субординований борг	114 390	117 359	-
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групи вибуття	-	-	-
36	Усього зобов'язань, у тому числі	4 958 252	6 341 785	-
36.1	В іноземній валюті	3 046 320	4 541 453	-
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
37	Статутний капітал	1 561 622	1 561 622	-
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	-	-	-
39	Емісійні різниці	672	672	-
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	1 332	20 761	-
41	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	182 656	182 842	-
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	181 022	181 022	-
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-	-
42	Резерви переоцінки цінних паперів	-	-	-
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	-	-	-
44	Прибуток/Збиток минулих років	(667 215)	70 572	-
45	Прибуток/Збиток поточного року	(146 690)	(757 463)	-
46	Усього власного капіталу	932 377	1 079 006	-
47	Усього пасивів	5 890 629	7 420 791	-

БАЛАНС за III квартал 2010 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року	
1	2	3	4	
АКТИВИ				
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	117897	169655	
2	Кошти в інших банках, у тому числі:	7148	11179	
2.1	В іноземній валюті	7148	8404	
3	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(99)	(3165)	
3.1	Резерви у відсотках до активу	1	28	
4	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	944183	942576	
4.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	731242	676780	
4.1.1	В іноземній валюті	217104	203296	
4.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	212941	265796	
4.2.1	В іноземній валюті	152427	168436	
5	Резерви під знецінення кредитів	(56374)	(48453)	
5.1	Резерви у відсотках до активу	6	5	
6	Цінні папери в портфелі банку на продаж	24470	8790	
7	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(2)	(2)	
8	Цінні папери в портфелі банку до погашення	10565	9823	
9	Інвестиційна нерухомість	2954	0	
10	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	1113	624	
11	Відстрочені податковий актив	841	950	
12	Основні засоби та нематеріальні активи	99921	100954	
13	Інші фінансові активи	5678	3038	
14	Резерви під інші фінансові активи	(127)	(79)	
14.1	Резерви у відсотках до активу	2	3	
15	Інші активи	67809	8549	
16	Резерви під інші активи	(21)	(8)	
17	Усього активів, у тому числі:	1225956	1204431	
17.1	В іноземній валюті	388291	455922	
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ				
18	Кошти банків, у тому числі:	131964	16926	
19	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	285015	431038	
19.1	В іноземній валюті	106923	136522	
19.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	139176	286627	
19.2.1	В іноземній валюті	12091	64686	
20	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	508421	466447	
20.1	В іноземній валюті	195899	196716	
20.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	106481	103580	
20.2.1	В іноземній валюті	18473	20941	
21	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	72874	75766	
21.1	В іноземній валюті	27825	51877	
22	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	362	0	
23	Відстрочені податкові зобов'язання	6682	6692	
24	Резерви за зобов'язаннями	36	57	
25	Інші фінансові зобов'язання	9016	5097	
26	Інші зобов'язання	1156	502	
27	Субординований борг	79788	80366	
28	Усього зобов'язань, у тому числі:	1095314	1082891	
28.1	В іноземній валюті	394239	449264	
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ				
29	Статутний капітал	97406	87406	
30	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	20746	20345	
31	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	23218	23218	
31.1	Резерви переоцінки нерухомості	23218	23218	
32	Резерви переоцінки цінних паперів	(8712)	(9830)	
33	Прибуток/(Збиток) поточного року	(2016)	401	
34	Усього власного капіталу	130642	121540	
35	Усього пасивів	1225956	1204431	

В.О. Голови Правління
Заст. Головного бухгалтера

Кріль Т. Ю.
Попова І. М.

Примітка "Рахунки довірчого управління"
за III квартал 2010 року

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (звітний рік)	На кінець попереднього фінансового року (попередній рік)	Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Інші активи в довірчому управлінні	602	602	0
2	Усього за активними рахунками довірчого управління	602	602	0
3	Рахунки установників	602	602	0
4	Усього за пасивними рахунками довірчого управління	602	602	0

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"
за III квартал 2010 року

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	32110	3654	28456
2	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	63751	108645	(44894)
3	Надана застава	184159	30515	153644

В.О. Голови Правління
Заст. Головного бухгалтера

Кріль Т. Ю.
Попова І. М.

Квартальна фінансова звітність ПУБЛІЧНОГО АТ "АКБ "БАЗИС" за III квартал 2010 року

Звіт про фінансові результати за III квартал 2010 року

Рядок	Найменування статті	(тис. грн.) На звітну дату кварталу	
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)	27030	41915
1.1	Процентні доходи	111128	121574
1.2	Процентні витрати	(84098)	(79659)
2	Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати)	28518	28421
2.1	Комісійні доходи	31061	30543
2.2	Комісійні витрати	(2543)	(2122)
3	Результат від торгівлі іноземною валютою	2254	4579
4	Результат від переоцінки іноземної валюти	(773)	(123)
5	Резерви під заборгованість за кредитами	(5523)	(18671)
6	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	34	0
7	Резерви за зобов'язаннями	22	375
8	Інші операційні доходи	901	778
9	Адміністративні та інші операційні витрати	(54479)	(56966)
10	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	(2016)	308
11	Витрати на податок на прибуток	0	(262)
12	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	(2016)	46
13	Чистий прибуток/(збиток) банку	(2016)	46

В.О. Голови Правління
Заст. Головного бухгалтера

Кріль Т. Ю.
Попова І. М.

Примітка "Окремі показники діяльності банку"
за III квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	205595	120 000
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	22,56	не < 10%
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	15,66	не < 9%
4	Поточна ліквідність (%)	73,93	не < 40%
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	20,24	не > 25%
6	Великі кредитні ризики (%)	231,28	не > 800%
7	Максимальний розмір кредитів, гарантії та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	3,03	не > 5%
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантії та поручительств, наданих інсайдерам (%)	12,32	не > 30%
9	Рентабельність активів (%)	(0,23)	x
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	151975	x
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	276	x
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	486020	x
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	4770	x
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	307898	x
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	9801	x
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	33480	x
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	10957	x
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	11485	x
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	10065	x
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	x
16	Сума сплачених дивідендів за 2009 рік на одну:	0	x
16.1	Просту акцію	0	x
16.2	Привілейовану акцію	0	x
Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку			
		Код	Участь у статутному капіталі
		Пряма участь	Опосередкована участь
АТ "Інвестор"		804	30,9357
Газовий Геннадій Іванович		804	0,1654
Переїденко Андрій Євгенович		804	0,0045
ТОВ "Інвестор-Фонд"		804	64,1551
Аваков Арсен Борисович		804	0,3133
Морозов Ігор Віталійович		804	31,9730
		804	0,0400

В.О. Голови Правління
Заст. Головного бухгалтера

Кріль Т. Ю.
Попова І. М.

БАЛАНС за III квартал 2010 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року	
1	2	3	4	
АКТИВИ				
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	99865	7508	
2	Торгові цінні папери	1	1	
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю за визначеним результатом порівняння у фінансових результатах	0	0	
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	25633	11628	
4.1	В іноземній валюті	25633	11628	
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(733)	(714)	
5.1	Резерви у відсотках до активу	3	6	
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	776763	667605	
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	571074	466927	
6.1.1	В іноземній валюті	38888	52403	
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	205689	206678	
6.2.1	В іноземній валюті	131722	141864	
7	Резерви під знецінення кредитів	(216517)	(170096)	
7.1	Резерви у відсотках до активу	28	25	
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	46975	383	
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(6981)	(196)	
9.1	Резерви у відсотках до активу	15	51	
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0	
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0	
11.1	Резерви у відсотках до активу	0	0	
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0	
13	Інвестиційна нерухомість	0	0	
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	442	1054	
15	Відстрочені податковий актив	24	24	
16	Основні засоби та нематеріальні активи	68545	71520	
17	Інші фінансові активи	47862	578	
18	Резерви під інші фінансові активи	(275)	(276)	
18.1	Резерви у відсотках до активу	1	48	
19	Інші активи	2568	559	
20	Резерви під інші активи	0	0	
20.1	Резерви у відсотках до активу	0	0	
21	Відстрочені податкові зобов'язання, та активи групи вибуття	0	1	
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0	
22.1	Резерви у відсотках до активу	0	0	
23	Усього активів, у тому числі:	844172	589579	
23.1	В іноземній валюті	196243	205895	
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ				
24	Кошти банків, у тому числі:	111449	125444	
24.1	В іноземній валюті	0	0	
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	290942	189102	
25.1	В іноземній валюті	137489	54942	
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	252359	138672	
25.2.1	В іноземній валюті	119474	36888	
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	285930	245776	
26.1	В іноземній валюті	75527	117943	
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	134631	59789	
26.2.1	В іноземній валюті	32415	27811	
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	940	13638	
27.1	В іноземній валюті	708	1331	
28	Інші залучені кошти	0	0	
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	756	249	
30	Відстрочені податкові зобов'язання	0	0	
31	Резерви за зобов'язаннями	224	538	
32	Інші фінансові зобов'язання	2236	6006	
33	Інші зобов'язання	2002	12848	
34	Субординований борг	0	0	
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	0	0	
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	694479	593601	
36.1	В іноземній валюті	213724	174216	
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ				
37	Статутний капітал	173648	43648	
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0	
39	Емісійні різниці	0	0	
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	0	36166	
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	31116	31116	
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	31110	31110	
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0	
42	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0	
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0	
44	Прибуток/(Збиток) минулих років	(78786)		
45	Прибуток/(Збиток) поточного року	23715	(114952)	
46	Усього власного капіталу	149693	(4022)	
47	Усього пасивів	844172	589579	

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"
за III квартал 2010 року

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	4489	22989	-18500
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	109769	142524	-14755
4	Надана застава	154490	143589	10901

Примітка "Рахунки довірчого управління"
за III квартал 2010 року

		кварталу (звітний рік)	року (попередній рік)	річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	3	3	0
2	Поточні рахунки банку - управителя за довірчого управління	0	0	0
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	0
7	Витрати за операціями довірчого управління	0	0	0
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	0	0	0
9	Усього за активними рахунками довірчого управління	3	3	0
10	Фонди банківського управління	0	0	0
11	Рахунки установників	0	0	0
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
13	Доходи від операцій довірчого управління	0	0	0
14	Усього за пасивними рахунками довірчого управління	3	3	0

ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ АТ "Ерсте Банк" за III квартал 2010 року				м.Київ, вул. Прорізна, 6 тел.: (044) 585-92-00 факс.: (044) 230-93-49 Ліцензія НБУ №224 від 27 листопада 2009 року			
Баланс за III квартал 2010 року АТ "Ерсте Банк"				Звіт про фінансові результати за III квартал 2010 року АТ "Ерсте Банк"			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року	Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного року	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4	1	2	3	4
1	АКТИВИ			1	Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)	452 295	389 833
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	1 411 827	1 499 706	1.1	Процентні доходи	726 116	712 985
2	Кошти в інших банках, у тому числі:	760 096	350 452	1.2	Процентні витрати	(273 821)	(323 152)
2.1	В іноземній валюті	760 096	266 316	2	Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати)	17 892	75 374
3	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(2 834)	(19 007)	2.1	Комісійні доходи	31 201	103 049
3.1	Резерви у відсотках до активу	-	-	2.2	Комісійні витрати	(13 309)	(27 675)
4	Кредити та зобов'язаність клієнтів, у тому числі:	5 549 154	6 066 840	3	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	(2 188)	3 120
4.1	Кредити та зобов'язаність юридичних осіб, у тому числі:	1 944 885	2 035 028	4	Результат від торгівлі іноземною валютою	5 431	(11 220)
4.1.1	В іноземній валюті	1 493 599	1 732 908	5	Результат від переоцінки іноземної валюти	(697)	(21 335)
4.2	Кредити та зобов'язаність фізичних осіб, у тому числі:	3 604 269	4 031 812	6	Резерви під зобов'язання за кредитами	(281 813)	(518 312)
4.2.1	В іноземній валюті	3 431 982	3 822 348	7	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	28 541	5 845
5	Резерви під знецінення кредитів	(1 392 827)	(1 105 601)	8	Банківські резерви на покриття ризиків і втрат	68	(33)
5.1	Резерви у відсотках до активу	25	18	9	Інші операційні доходи	6 890	1 348
6	Цінні папери в портфелі банку на продаж	2 400 302	720 250	10	Адміністративні та інші операційні витрати	(331 751)	(315 603)
7	Дебіторська зобов'язаність щодо поточного податку на прибуток	137	137	11	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	(105 332)	(390 983)
8	Відстрочений податковий актив	124 416	124 416	12	Витрати на податок на прибуток	-	-
9	Основні засоби та нематеріальні активи	843 901	839 017	13	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	(105 332)	(390 983)
10	Інші фінансові активи	1 112 323	566	14	Чистий прибуток (Збиток)	(105 332)	(390 983)
11	Резерви під інші фінансові активи	(13)	(2)	Примітка "Окремі показники діяльності банку" за III квартал 2010 року АТ "Ерсте Банк"			
11.1	Резерви у відсотках до активу	-	-	Рядок	Найменування рядка	На звітну дату поточного кварталу	Нормативні показники
12	Інші активи	17 291	23 852	1	2	3	4
13	Резерви під інші активи	(9 742)	(13 492)	1	2	3	4
13.1	Резерви у відсотках до активу	56	57	1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.), Н1	1 752 745	не менше 10 млн євро
14	Усього активів, у тому числі:	10 814 031	8 487 134	2	Адекватність регулятивного капіталу1 (%), Н2	25,58	не менше 10%
14.1	В іноземній валюті	6 212 466	5 845 235	3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%), Н3	16,25	не менше 9%
15	Кошти банків, у тому числі:	6 420 975	5 971 793	4	Поточна ліквідність2 (%), Н5	82,24	не менше 40%
15.1	В іноземній валюті	5 263 101	5 698 485	5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%), Н7	12,19	не більше 25%
16	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	568 185	394 573	6	Великі кредитні ризики (%), Н8	22,35	не більше 800%
16.1	В іноземній валюті	97 610	145 896	7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%), Н9	0,08	не більше 5%
16.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	464 346	282 494	8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%), Н10	0,38	не більше 30%
16.2.1	В іноземній валюті	75 041	95 965	9	Рентабельність активів3 (%), Н10	0,00	х
17	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	750 440	581 135	10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	1 907 102	х
17.1	В іноземній валюті	333 160	359 442	10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	5 148	х
17.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	379 628	259 898	11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	1 685 984	х
17.2.1	В іноземній валюті	150 786	147 064	11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	52 481	х
18	Резерви за зобов'язаннями	64	132	12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	1 354 807	х
19	Інші фінансові зобов'язання	1 115 711	5 886	12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	259 108	х
20	Інші зобов'язання	18 112	1 807	13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	968 094	х
21	Субординований борг	527 824	513 934	13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	549 798	х
22	Усього зобов'язань, у тому числі:	9 401 311	7 469 260	14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	297 512	х
22.1	В іноземній валюті	7 345 455	6 719 042	14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	297 336	х
23	Статутний капітал	1 370 500	1 360 500	15	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку	Ерсте Груп Банк АГ країна, 040 (Австрія) 100% пряма участь	х
24	Емісійні різниці	490 000	-				
25	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	3 529	3 529				
26	Резерви переоцінки цінних паперів	(251)	(429)				
27	Прибуток/Збиток минулих років	(345 726)	-				
28	Прибуток/Збиток поточного року	(105 332)	(345 726)				
29	Усього власного капіталу	1 412 720	1 017 874				
30	Усього пасивів	10 814 031	8 487 134				
Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за III квартал 2010 року АТ "Ерсте Банк"							
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після останнього річного звіту			
1	2	3	4	5			
1	Гарантії, що надані з кредитування, які надані клієнтам	25 890	24 821	+1 069			
2	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	120 594	154 529	-33 935			
3	Надана застава	655 239	317 579	+337 660			
Примітка "Рахунки довірного управління" за III квартал 2010 року АТ "Ерсте Банк"							
Не заповнюється у зв'язку з відсутністю таких операцій у діяльності Банку протягом звітного періоду.							
Заступник Голови Правління Головний Бухгалтер					Черкаш С.В. Калиновська Н.М.		



Державний ощадний банк України

Відкрите акціонерне товариство

01001 м Київ, вул. Госпітальна, 12-г, тел.: 247-85-06, факс: 247-85-06

Ліцензія НБУ № 148 від 16.01.2002 р.

www.oschadnybank.com

БАТ "ОЩАДБАНК"				
Баланс за III квартал 2010 року				
Ряд-ок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року	
1	2	3	4	
	АКТИВИ			
1.	Грошові кошти та їх еквіваленти	7 269 802	6 034 358	-
2.	Торгові цінні папери	-	-	-
3.	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-	-
4.	Кошти в інших банках, у тому числі:	782 450	271 895	-
4.1.	В іноземній валюті	18 348	35	-
5.	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(66 128)	(66 651)	-
5.1.	Резерви у відсотках до активу	8	25	-
6.	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	45 049 181	44 601 114	-
6.1.	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	39 796 254	38 641 705	-
6.1.1	В іноземній валюті	625 418	1 751 483	-
6.2.	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	5 252 927	5 959 409	-
6.2.1	В іноземній валюті	1 232 615	1 403 333	-
7.	Резерви під знецінення кредитів	(4 862 228)	(2 868 141)	-
7.1.	Резерви у відсотках до активу	11	6	-
7.1.	Цінні папери в портфелі банку на продаж	4 095 920	5 926 965	-
9.	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(42 191)	(38 451)	-
9.1.	Резерви у відсотках до активу	1	1	-
10.	Цінні папери в портфелі банку до погашення	3 662 203	3 318 358	-
11.	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	(98 633)	(44 415)	-
11.1.	Резерви у відсотках до активу	3	1	-
12.	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-	-
13.	Інвестиційна нерухомість	-	-	-
14.	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	179 511	241 375	-
15.	Відстрочений податковий актив	-	-	-
16.	Основні засоби та нематеріальні активи	2 241 577	2 162 785	-
17.	Інші фінансові активи	1 060 229	214 877	-
18.	Резерви під інші фінансові активи	(36 214)	(8 294)	-
18.1.	Резерви у відсотках до активу	3	4	-
19.	Інші активи	273 824	185 486	-
20.	Резерви під інші активи	(3 696)	(4 682)	-
20.1.	Резерви у відсотках до активу	1	3	-
21.	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	-	-
22.	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-	-
22.1.	Резерви у відсотках до активу	-	-	-
23.	Усього активів, у тому числі:	59 505 607	59 926 579	
23.1.	В іноземній валюті	5 744 337	5 420 637	
	ЗОВБОВ'ЯЗАННЯ			
24.	Кошти банків, у тому числі:	17 197 584	17 067 961	-
24.1.	В іноземній валюті	1 319 880	1 073 653	-
25.	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	4 510 828	9 521 572	-
25.1.	В іноземній валюті	424 990	6 102 739	-
25.2.	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 555 130	3 250 428	-
25.2.1	В іноземній валюті	339 910	255 998	-
26.	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	18 244 857	15 002 121	-
26.1.	В іноземній валюті	2 588 453	2 254 513	-
26.2.	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	8 340 388	7 462 470	-
26.2.1	В іноземній валюті	214 260	261 211	-
27.	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	464 758	446 177	-
27.1.	В іноземній валюті	-	-	-
28.	Інші залучені кошти	-	-	-
29.	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	35 601	71	-
30.	Відстрочені податкові зобов'язання	410 730	410 756	-
31.	Резерви за зобов'язаннями	2 038	4 123	-
32.	Інші фінансові зобов'язання	1 147 656	225 934	-
33.	Інші зобов'язання	76 907	36 936	-
34.	Субординований борг	799 616	824 578	-
35.	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	-	-	-
36.	Усього зобов'язань, у тому числі:	42 890 575	43 540 229	
36.1.	В іноземній валюті	5 981 896	10 260 641	
37.	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
38.	Статутний капітал	13 892 000	13 892 000	-
39.	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	-	-	-
40.	Емісійні різниці	-	-	-
41.	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	376 469	376 469	-
42.	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	1 117 343	1 117 589	-
42.1.	Резерви переоцінки нерухомості	1 114 190	1 114 281	-
43.	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-	-
44.	Резерви переоцінки цінних паперів	5 891	671	-
45.	Резерви переоцінки за операціями хеджування	-	-	-
46.	Прибуток/Збиток минулих років	792 026	306 925	-
47.	Усього власного капіталу	16 615 032	16 386 506	-
47.	Усього пасивів	59 505 607	59 926 579	

Голова правління
Головний бухгалтер - директор
департаменту бухгалтерського обліку

В.І.Козак
Г.С.Костенко

БАТ "ОЩАДБАНК"

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за III квартал 2010 року

Ряд-ок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1.	Гарантії, що надані з зобов'язання, які надані банкам	643	197	+446
3.	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	0	215 800	-215 800
4.	Надана застава	2 390 243	1 837 375	+552 868
		38 746 345	24 989 181	+13 757 164

Голова правління
Головний бухгалтер - директор
департаменту бухгалтерського обліку

В.І.Козак
Г.С.Костенко

Примітка "Рахунки довірного управління" (додаток 10) не включено до складу квартальної фінансової звітності через відсутність залишків на рахунках довірного управління станом на звітну дату поточного кварталу та станом на кінець попереднього фінансового року

Фінансова звітність БАТ «ОЩАДБАНК» за III квартал 2010 року

БАТ " Ощадбанк "				
Звіт про фінансові результати за III квартал 2010 року				
Ряд-ок	Найменування статті	На звітну дату поточного року	На кінець попереднього фінансового року	(тис.грн.)
1	2	3	4	
1	Чистий процентний дохід / (Чисті процентні витрати)	3 109 189	3 061 755	-
1.1	Процентні доходи	5 789 194	5 776 298	-
1.2	Процентні витрати	(2 680 005)	(2 714 543)	-
2	Чистий комісійний дохід / (Чисті комісійні витрати)	655 533	634 111	-
2.1	Комісійні доходи	791 462	754 948	-
2.2	Комісійні витрати	(135 929)	(120 837)	-
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	-	-	-
4	Результат від операцій з хеджування	-	-	-
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	69 543	66 158	-
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	-	-	-
7	Прибуток / (Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-	-
8	Прибуток / (Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-	-
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	-	-	-
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	(11 937)	(180 220)	-
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(1 999 058)	(690 620)	-
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(3 740)	(21 618)	-
13	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	218 857	(6 474)	-
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	(54 217)	(45 809)	-
15	Адміністративні та інші операційні витрати	2 084	2 558	-
16	Інші операційні доходи	19 966	13 178	-
17	Доходи / (Витрати) від дострокового погашення заборгованості	-	-	-
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(1 477 433)	(1 327 846)	-
19	Результат від участі в капіталі	-	-	-
19.1	Дохід від участі в капіталі	-	-	-
19.2	Втрати від участі в капіталі	-	-	-
20	Дохід / (Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	-	-	-
21	Прибуток / (Збиток) до оподаткування	528 787	1 505 175	-
22	Витрати на податок на прибуток	(97 484)	(325 121)	-
23	Прибуток / (Збиток) після оподаткування	431 303	1 180 054	-
24	Чистий прибуток / (Збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	-	-	-
25	Чистий прибуток / (Збиток) банку	431 303	1 180 054	-

Голова правління
Головний бухгалтер - директор
департаменту бухгалтерського обліку

В.І.Козак
Г.С.Костенко

БАТ "ОЩАДБАНК"				
Примітка "Окремі показники діяльності банку" за III квартал 2010 року				
Ряд-ок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники	
1	2	3	4	
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.)	17 518 173	не менше 120 000	-
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	40,12	не менше 10%	-
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	27,38	не менше 9%	-
4	Поточна ліквідність (%)	77,86	не менше 40%	-
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	19,03	не більше 20%	-
6	Великі кредитні ризики (%)	150,81	не більше 800%	-
7	Максимальний розмір кредитів, гарантії та поручительства, наданих одному інсайдеру (розмір кредитів, гарантії та поручительства, наданих інсайдерам (%)	0,08	не більше 2%	-
8	Рентабельність активів (%)	0,97	не більше 20%	-
9	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис.грн.)	5 619 422	x	-
10	Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.)	20 709	x	-
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис.грн.)	14 797 134	x	-
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.)	233 607	x	-
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис.грн.)	25 289 465	x	-
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.)	2 294 205	x	-
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис.грн.)	1 005 568	x	-
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.)	426 217	x	-
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис.грн.)	1 425 716	x	-
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.)	1 425 744	x	-
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	31 046,88	x	-
16	Сума сплачених дивідендів за рік на одну:	-	x	-
16.1	Просту акцію	-	x	-
16.2	Привілейовану акцію	-	x	-
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	Держава	x	-

Голова правління
Головний бухгалтер - директор
департаменту бухгалтерського обліку

В.І.Козак
Г.С.Костенко

Баланс ПАТ "Грін Банк" за III квартал 2010 року				
Ряд-ок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн. На кінець попереднього фінансового року)	
1	2	3	4	5
	АКТИВИ			
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	7543	3826	-
2	Торгові цінні папери	-	-	-
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-	-
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	40155	35636	-
4.1	В іноземній валюті	10852	141	-
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(3922)	(525)	-
5.1	Резерви у відсотках до активу	10	1	-
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	139877	160780	-
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	118748	140677	-
6.1.1	В іноземній валюті	28381	30914	-
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	21129	20103	-
6.2.1	В іноземній валюті	7768	7221	-
7	Резерви під знецінення кредитів	(23125)	(22863)	-
7.1	Резерви у відсотках до активу	17	14	-
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	3883	3723	-
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(383)	(1128)	-
9.1	Резерви у відсотках до активу	10	30	-
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	-	-
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-	-
11.1	Резерви у відсотках до активу	-	-	-
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-	-
13	Інвестиційна нерухомість	3031	3072	-
14	Довгострокова заборгованість щодо поточного податку на прибуток	6	2	-
15	Відстрочений податковий актив	-	-	-
16	Основні засоби та нематеріальні активи	175	198	-
17	Інші фінансові активи	23	29	-
18	Резерви під інші фінансові активи	(19)	(6)	-
18.1	Резерви у відсотках до активу	83	21	-
19	Інші активи	191	203	-
20	Резерви під інші активи	-	-	-
20.1	Резерви у відсотках до активу	-	-	-
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	-	-
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-	-
22.1	Резерви у відсотках до активу	-	-	-
23	Усього активів, у тому числі:	167 435	182 947	-
23.1	В іноземній валюті	43684	33954	-
24	Кошти банків, у тому числі:	55191	93962	-
24.1	В іноземній валюті	27902	29111	-
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	733	1330	-
25.1	В іноземній валюті	-	24	-
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	-	-	-
25.2.1	В іноземній валюті	-	-	-
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	33682	17312	-
26.1	В іноземній валюті	14233	3838	-
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	-	-	-
26.2.1	В іноземній валюті	-	-	-
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	-	-	-
27.1	В іноземній валюті	-	-	-
28	Інші залучені кошти	-	-	-
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	-	4	-
30	Відстрочені податкові зобов'язання	-	624	-
31	Резерви за зобов'язаннями	-	8	-
32	Інші фінансові зобов'язання	70	141	-
33	Інші зобов'язання	191	141	-
34	Субординований борг	9418	3105	-
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	-	-	-
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	99285	116486	-
36.1	В іноземній валюті	42135	32973	-
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
37	Статутний капітал	56650	56650	-
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	(1041)	(1041)	-
39	Емісійні різниці	7	7	-
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	10750	7713	-
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	-	-	-
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	-	-	-
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-	-
42	Резерви переоцінки цінних паперів	-	-	-
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	-	-	-
44	Прибуток/Збиток минулих років	95	95	-
45	Прибуток/Збиток поточного року	1689	3037	-
46	Усього власного капіталу	68150	66461	-
47	Усього пасивів	167 435	182 947	-
Голова Правління Головний бухгалтер			Н.А. Пінчук Л.П. Шкітна	

Балансовий звіт				
(тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	
1	2	3	4	
1	АКТИВИ			
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	256 455	306 362	
2	Торгові цінні папери	-	-	
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначеним результатом періодично у фінансових результатах	400	10 535	
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	256 257	219 665	
4.1	В іноземній валюті	152 539	179 643	
5	Резерви під знячення кошти в інших банках	(556)	(576)	
5.1	Резерви у відсоток до активу	0	0	
6	Кредити та зобов'язання клієнтів, у тому числі:	1 636 628	1 530 244	
6.1	Кредити та зобов'язання юридичних осіб, у тому числі:	1 638 470	1 364 791	
6.1.1	В іноземній валюті	246 802	267 268	
6.2	Кредити та зобов'язання фізичних осіб, у тому числі:	196 156	165 453	
6.2.1	В іноземній валюті	101 526	115 234	
7	Резерви під знячення кредитів	(118 694)	(104 149)	
7.1	Резерви у відсоток до активу	6	7	
8	Цінні папери в портфель банку на продаж	226 182	181 101	
9	Резерви під знячення цінних паперів у портфель банку на продаж	(507)	-	
9.1	Резерви у відсоток до активу	-	-	
10	Цінні папери в портфель банку до позаштатних	-	-	
10.1	Резерви під знячення цінних паперів у портфель банку до позаштатних	-	-	
11.1	Резерви у відсоток до активу	-	-	
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-	
13	Інвестиційна нерухомість	28 885	28 885	
14	Довгострокова зобов'язаність щодо поточного кварталу на прибутку	6 450	1 673	
15	Відстрочений податковий актив	-	-	
16	Основні засоби та нематеріальні активи	19 141	28 806	
17	Інші фінансові активи	2 410	1 467	
18	Резерви під інші фінансові активи	(760)	(766)	
18.1	Резерви у відсоток до активу	7	52	
19	Інші активи	11 967	5 023	
20	Резерви під інші активи	(92)	(40)	
20.1	Резерви у відсоток до активу	1	1	
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи дрібні	-	-	
22	Резерви під зменшення вартості інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-	
22.1	Резерви у відсоток до активу	-	-	
23	Усього активів, у тому числі:	2 525 151	2 208 270	
23.1	В іноземній валюті	526 051	603 954	

Звіт про фінансові результати				
(тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року	На кінець попереднього фінансового року	
1	2	3	4	
1	Чистий процентний дохід/чисті процентні витрати	108 575	96 329	
1.1	Процентні доходи	279 209	240 843	
1.2	Процентні витрати	(170 634)	(144 514)	
2	Чистий комісійний дохід/чисті комісійні витрати	10 040	11 574	
2.1	Комісійні доходи	12 089	14 525	
2.2	Комісійні витрати	(2 049)	(2 951)	
3	Результат від торговельно-операцій з цінними паперами в торговельно-портфель банку	110	(776)	
4	Результат від операцій з наданням	-	-	
4.1	Результат від операцій з наданням фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визначеним результатом періодично у фінансових результатах	(401)	(69)	
5	Результат від торговельно-операцій з валютних валютних	3 578	2 625	
6	Прибуток/(Збиток), який виникає під час першого визнання фінансових активів за справедливою вартістю, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-	
6.1	Прибуток/(Збиток), який виникає під час першого визнання фінансових зобов'язань за справедливою вартістю, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-	
9	Результат від операцій з наданням	(10)	-	
10	Результат від операцій з іноземної валюти	(1 370)	(996)	
11	Резерви під зобов'язання за кредитами	(14 219)	(46 436)	
12	Знячення цінних паперів у портфель банку на продаж	-	-	
13	Результат від продажу цінних паперів у портфель банку на продаж	(9 191)	(3 186)	
14	Знячення цінних паперів у портфель банку до позаштатних	-	-	
15	Резерви за зобов'язаннями	1 469	(200)	
16	Інші операційні доходи	2 601	1 453	
17	Доходи/(Витрати) від довгострокового позаштатного зобов'язання	-	-	
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(47 491)	(45 576)	
19	Результат від участі в капіталі	-	-	
19.1	Дохід від участі в капіталі	-	-	
19.2	Втрата від участі в капіталі	-	-	
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	-	-	
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	53 681	14 329	
22	Витрати на податок на прибуток	(13 816)	(5 886)	
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	39 865	8 443	
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	-	-	
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	39 865	8 443	

Голова Правління Лихочас А.О.

Головний бухгалтер Тарасенко Т.С.

Баланс				
за 3 квартал 2010 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року	
1	2	3	4	
1	АКТИВИ			
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	840 388	1 063 133	
2	Торгові цінні папери	0	0	
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначеним результатом періодично у фінансових результатах	0	0	
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	2 719	21 554	
4.1	В іноземній валюті	2 709	21 554	
5	Резерви під знячення кошти в інших банках	(27)	(225)	
5.1	Резерви у відсоток до активу	1	1	
6	Кредити та зобов'язання юридичних осіб, у тому числі:	4 398 309	4 840 782	
6.1	В іноземній валюті	3 148 175	3 398 880	
6.1.1	В іноземній валюті	1 456 156	1 855 619	
6.2	Кредити та зобов'язання фізичних осіб, у тому числі:	1 250 134	1 441 903	
6.2.1	В іноземній валюті	872 477	1 051 537	
7	Резерви	(1 549 102)	(1 214 936)	
7.1	Резерви під знячення кредитів	35	25	
7.1.1	Резерви у відсоток до активу	35	25	
8	Цінні папери в портфель банку на продаж	503 938	150 664	
9	Резерви під знячення цінних паперів у портфель банку на продаж	(96 652)	(79 360)	
9.1	Резерви у відсоток до активу	19	53	
10	Цінні папери в портфель банку до позаштатних	0	0	
11	Резерви під знячення цінних паперів у портфель банку до позаштатних	0	0	
11.1	Резерви у відсоток до активу	0	0	
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0	
13	Інвестиційна нерухомість	0	0	
14	Довгострокова зобов'язаність щодо поточного кварталу на прибутку	6 867	7 771	
15	Відстрочений податковий актив	41 428	41 428	
16	Основні засоби	595 404	587 622	
17	Та нематеріальні активи	42 285	54 966	
18	Резерви	(26 874)	(25 610)	
18.1	Резерви у відсоток до активу	47	47	
19	Інші активи	54 943	30 925	
20	Резерви під інші активи	(3 609)	(3 009)	
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи дрібні	0	0	
22	Резерви під зменшення вартості інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0	
22.1	Резерви у відсоток до активу	0	0	
23	Усього активів, у тому числі:	4 810 017	5 475 154	
23.1	В іноземній валюті	2 113 797	2 979 021	
24	Кошти банків, у тому числі:	488 005	920 884	
24.1	В іноземній валюті	488 005	791 397	
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	1 100 317	985 112	
25.1	В іноземній валюті	334 186	404 553	
25.2	В іноземній валюті	565 847	507 667	
25.2.1	В іноземній валюті	121 706	167 312	
26	В іноземній валюті	2 200 421	2 620 737	
26.1	В іноземній валюті	1 002 974	1 561 284	
26.2	В іноземній валюті	272 881	334 988	
26.2.1	В іноземній валюті	94 287	162 563	
27	Боргові цінні папери, викуплені банком, у тому числі:	0	308	
27.1	В іноземній валюті	78 703	90 027	
28	Інші залучені кошти	0	0	
29	Зобов'язання щодо поточного кварталу на прибутку	0	0	
30	Відстрочений податковий зобов'язання	50 830	50 830	
31	Резерви за зобов'язаннями	1 264	2 924	
32	Інші фінансові зобов'язання	55 830	55 830	
33	Інші зобов'язання	6 410	8 555	
34	Субординований борг	275 362	159 842	
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, та групами вибуття	0	0	
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	4 257 142	4 883 946	
36.1	В іноземній валюті	2 214 115	3 036 552	
37	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ	1 918 969	1 550 969	
38	Статутний капітал	1 918 969	1 550 969	
39	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0	
40	Емісійні різниці	38	38	
41	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	40 176	40 176	
42	Резерви періодично необхідних активів, у тому числі:	155 743	155 888	
42.1	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
43	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
44	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
45	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
46	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
47	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
48	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
49	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
50	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
51	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
52	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
53	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
54	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
55	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
56	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
57	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
58	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
59	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
60	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
61	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
62	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
63	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
64	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
65	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
66	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
67	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
68	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
69	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
70	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
71	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
72	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
73	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
74	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
75	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
76	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
77	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
78	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
79	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
80	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
81	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
82	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
83	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
84	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
85	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
86	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
87	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
88	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
89	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
90	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
91	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
92	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
93	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
94	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
95	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
96	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
97	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
98	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
99	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	
100	Резерви періодично необхідних активів	155 743	155 888	

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"				
за 3 квартал 2010 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+/-) 5
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані			
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	30 416	94 958	(64 542)
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	0	0	0
4	Надана застава	120 536	179 447	(58 911)
		0	69 004	(69 004)

Примітка "Окремі показники діяльності банку"				
за 3 квартал 2010 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату	Нормативні показники	
1	2	3	4	5
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.)	692 409	120 000	
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	17,77	не менше 10%	
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	13,52	не менше 9%	
4	Поточна ліквідність (%)	66,37	не менше 40%	
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	17,52	не більше 25%	
6	Великі кредитні ризики (%)	86,86	не більше 800%	
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих			
8	одному інсайдеру (%)	0,21	не більше 5%	
9	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	0,66 (10,45)	не більше 30%	x
10	Рентабельність активів (%)			
10.1	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	895 873,40		x
11	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	3 465,78		x
11.1	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	653 805,08		x
12	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	23 759,56		x
12.1	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	978 019,91		x
13	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	118 707,08		x
13.1	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	894 161,37		x
14	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	760 552,00		x
14.1	Кредитні операції, що класифіковані як "суцільні" (тис. грн.)	785 211,25		x
15	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	330 832,55		x
16	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	894 161,37		x
16.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	760 552,00		x
17	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,00		x
18	Сума сплачених дивідендів за 2009 рік на одну: Просту акцію (грн.)	0,00		x
19	Привілейовану акцію (грн.)	0,00		x
20	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку			x

Додаток 1		Додаток 1		
Повне найменування юридичної особи, ПІБ фізичної особи	Код країни	Відсоток у статутному капіталі		Загальний % у статутному капіталі
		пряма участь	опосередкована участь	
1.Польський акціонерний банк "Загальна ощадна каса" (Польща)	616	99,5655	0,0000	99,5655
Усього		99,5655	0,0000	99,5655

Голова Правління	Феськів І.М.
Головний бухгалтер	Лотоцький В.В.



29 ЖОВТНЯ в Україні мінлива хмарність, без істотних опадів, невеликий дощ із мокрим снігом можливий лише в Сумській області. Вітер південно-західний, північно-східний, 5—12 м/с. Температура на заході вночі від 4 градусів тепла до 4 морозу, у Карпатах до 5—8 морозу, на іншій території вночі від 1—5 градусів тепла до 0—3 морозу. Удень 1—9 тепла.

■ **1800.** На металургійному заводі Луганська задуто першу домну. ■ **1880.** У Ромнах (Сумщина) народився видатний фізик Абрам Йоффе, засновник радянської школи фізиків. ■ **1918.** Утворено Комуністичну Спілку Молоді — комсомол. ■ **1945.** У США надійшли в продаж перші кулькові авторучки. ■ **1952.** В СРСР організовано систему позавідомчої охорони. ■ **2009.** У Радомишлі (Житомирська обл.) відкрито пам'ятник церковному і громадському діячеві Єлисею Плетенецькому — з нагоди 375-річчя з дня його кончини.

Знявши мораторій на продаж землі сільгосппризначення, ми створимо умови для розвитку сільсько-господарського виробництва — **Сергій ТІГІПКО**

Для залучення інвестицій в сільське господарство необхідно розблокувати питання купівлі-продажу землі сільсько-господарського призначення. Про це лідер партії «Сильна Україна» Сергій Тігіпко заявив під час візиту на ТОВ «Агрооб'єднання фермерських господарств «Еліта» на Полтавщині. «Ми будемо наполягати на запуску ринку землі. Це крок, який держава мала зробити ще кілька років тому. Бо не маючи гарантій, що землю не відберуть, інвестори не вкладатимуть кошти в розвиток», — відзначив політик. На його думку, ще одним пріоритетом для держави має стати тваринництво. «Українці споживають імпортне м'ясо. Натомість інвестиції в технології та підтримка з боку держави для вітчизняних виробників могли б вирішити цю проблему», — вважає політик. Тігіпко наголосив, що держава повинна підтримувати крупнотоварні сільгосппідприємства. Зокрема, йдеться про дешеві кредити. Крім того, потрібно розвивати інфраструктуру. «Сьогодні в Україні є дефіцит якісної інфраструктури для зберігання та транспортування зерна. При тому, що ми маємо достатню кількість фуражного зерна, яке може піти на виробництво комбікормів, важливих для розвитку тваринництва», — підкреслив Тігіпко.

«Скіф» — на старті, «Славутич» — на дистанції

ПРОБЛЕМА ОЧИМА ВЛАСКОРА

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Комбайн для збирання рису — перший у більш як 120-літній історії підприємства. Подія для країни, погодьтеся, знакова. Вітаємо із нею генерального конструктора НВО «Херсонський машинобудівний завод», доктора технічних наук, лауреата Державних премій СРСР, Росії і Білорусі Валентина Шуринова.

Валентин Олексійович зауважує, що «Скіф-330» спеціально для збирання білого зерна не створювали. Діапазон у нього універсальний: жито-пшениця і всяка пашнища... У рисові чеки, сказано, самохідка зайшла для проби. Хоча і з прицілом на майбутнє.

— Гадаю, вже наступного сезону із заводського конвеєра зійде перший комбайн саме для збирання рису, — каже генеральний конструктор. — У ньому замість стандартних будуть широкопрофільні шини низького тиску. Є й інший варіант: встановлювати на мости ведучих коліс стандартні гумовотросові півгусениці. Щоб «Скіфи» викликали заздрість і в іноземців, на підприємстві створені і випробовуються роторна і двобарабанна молотарки зі спеціальними органами. Застосоване оригінальне технічне вирішення дає змогу комбайнові обмолочувати також «важкі» рисові волоти.

Пилитися на складі такі машини не будуть. Їх гостро не вистачає і в рисосіючих Криму, Херсонській і Одеській областях, і в сусідній Росії. А там, дивись, японці чи іспанці оком накинуть...

Тим часом заступник директора Інституту рису Володимир Корнбергер дістає з кишені сріблясту штучку:

— Ось болтик. Ним кріпиться сегмент косарки «Нью Холанда». Разом із гайкою він коштує близько 15 гривень без ПДВ. Це при тому, що нормальна ціна кілограма вітчизняних метизів становить в середньому 12 гривень. І заклепка коштує дець 6—7 гривень. Заклепка!.. Я вже не кажу про шнеки, транспортери тощо. Висновок один: Україні дуже потрібен вітчизняний комбайн, бо він не тільки менше коштує, а й запчастини на нього удвічі, а то й утричі дешевші.

Генеральний конструктор Валентин Шуринов із захопленням говорив про технічні новачки. Їх він назвав «серйозним вкладом херсонських машинобудівників у відродження союзу братніх слов'янських



народів». Мовляв, «Скіф», а також «Славутич» акумулюють і доповнюють творчий помисел українців, росіян і білорусів. Шкода лишень, що думка ця спотикається об колінкування перед Європою і Азією, стає жертвою чийось корисливих чиновницьких інтересів — гріти руки на імпорті. Валентин Олексійович при цьому каже, що не потрібно Україні отих «розрахункових» 100 тисяч комбайнів. Навіщо?

— Досить і сорока тисяч, але — сучасних, — вважає один із найдосвідченіших творців комбайнів на пострадянському просторі. — Така мета націлить і вчених, і машинобудівників на створення саме високопродуктивних машин. Тобто, щороку потрібно буде випускати мінімум 4 тисячі комбайнів.

Торкнулися болючого — теми втрат. Тут — суцільне печко!

— Донесіть через вашу газету до вищого керівництва держави: сьогодні Україна, за найскромнішими оцінками, втрачає щороку щонайменше 7 мільйонів тонн зерна через нестачу збиральної техніки, — просить доктор Валентин Шуринов. І пояснює, чому така нагальність:

— Вартість втраченого навіть за минулорічними цінами і найскромнішими підрахунками становить 700 мільйонів доларів. На ці кошти можна придбати 3—4 тисячі комбайнів. Якщо організуємо власне їх виробництво, не просто будемо економити хліб, а безкоштовно матимемо ці комбайни.

Ще одне порівняння прозвучало із вуст Валентина Олексійовича: Україна щороку втрачає хліба стільки, скільки сусідня Білорусь... збирає. Можна додати: щороку чотири таких області, як Херсонська, вирощують зерно для... хом'яків і гнойовиш!

Директор підприємства Таміла Пугачова додала:

— Наш завод міг би дати гарантовану роботу щонайменше сотні вітчизняних підприємств. А візьмуть втрачений хліб... Від таких втрат до національної безпеки держави — один крок!

От і думаймо, в який бік цей крок буде зроблено.

Василь ПІДДУБНЯК.

Херсонська область.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

СПОРТ

Лише результати

Футбол. Кубок України. 1/8 фіналу.

«Полтава» — «Шахтар» (Донецьк). 0:2. (Морено,

69, Вілліан, 72).

«Севастополь» — «Динамо» (Київ). 1:2 (Плешаков, 37 — Гололобов, 45+2 — авто-

гол, Зозуля, 69). Вилучено Гіоане («Динамо», 86, друге попередження).

«Карпати» (Львів) — «Ворскла» (Полтава). 3:0 (Кузнецов, 56, 75, Гурулі, 70).

«Кремінь» (Кременчук) — «Дніпро» (Дніпропетровськ). 0:3 (Калиниченко, 28, Феррейра, 52, Шахов, 90+4).

«Сталь» (Алчевськ) — «Волинь» (Луцьк). 1:0 (Одинцов, 14).

«Олександрія» — «Арсенал» (Київ). 1:2 (Грицук, 34 — Шацьких, 13, Самодін, 63).

«Нафтовик» (Охтирка) — «Зоря» (Луганськ). 0:1 (Фомін, 75).

«Фенікс» (Калініне) — «Металург» (Запоріжжя). 1:2 (Рябцев, 43 — Пісоцький, 31, Сидорчук, 77).

Учора в Будинку футболу відбулося жеребкування пар 1/4 фіналу. Матчі відбудуться 10 листопада. Зустрічаються: «Сталь» — «Динамо» (Київ), «Карпати» — «Арсенал», «Зоря» — «Дніпро», «Шахтар» — «Металург» (Запоріжжя).

На знімку: грають «Карпати» і «Ворскла».

Фото Євгена КРАВСА.

УЄФА розпочинає дисциплінарне розслідування проти Спіроса Марангоса



Проти колишнього члена керівництва Футбольної асоціації Кіпру Спіроса Марангоса, який заявляв про корупцію при обранні України й Польщі місцем проведення Євро-2012, Європейська спілка футболних асоціацій розпочинає дисциплінарне розслідування. Про це йдеться у листі за підписом генерального секретаря організації Джанні Інфантино, надісланому на адресу президента ФФУ, члена виконкому УЄФА Григорія Суркіса.

«Після заяви від 26 жовтня щодо запиту інформації стосовно звинувачень у корупції під час призначення Польщі та України в 2007 р. прийнятими асоціаціями Євро-2012, УЄФА з прикрістю зазначає, що, незважаючи на численні запити, ми досі не отримали жодних реальних доказів щодо згаданих звинувачень. С. Марангос, котрий є відповідальним за ці звинувачення, через своїх адвокатів

відмовився від офіційної зустрічі з делегацією УЄФА, у складі якої були незалежні дисциплінарні інспектори», — йдеться в листі.

У ньому зазначається, що, зважаючи на численні відмови С. Марангоса надати будь-які докази, УЄФА вважає, що жодне зі звинувачень не є обґрунтованим, а крім того розглядає їх як дискредитацію організації і всього європейського футболу.

«Таким чином, УЄФА не залишається нічого іншого, як почати дисциплінарне розслідування проти С. Марангоса, позаяк спілка впевнена, що це єдиний шлях отримати і довести до відома громадськості ті докази, які може мати С. Марангос щодо зазначених звинувачень», — підкреслюється в листі.

Нагадаємо, в Україні та Польщі урядовці вже заперечили твердження С. Марангоса про те, що під час обрання місця для Євро-2012 кілька чільних представників УЄФА продали свої голоси на користь України і Польщі за одинадцять мільйонів євро.

Балашівка з басейном

У поліському селі Балашівка Березнівського району Рівненської області, де мешкає близько двох тисяч чоловік, сьогодні відкривається басейн. Тут чотири доріжки довжиною по двадцять

п'ять метрів. Новому закладові радіють не лише школярі місцевої школи (до речі, однієї з найкращих в Україні), а й дорослі, які дотримуються здорового способу життя, бо тепер є де з користю для здоров'я провести вільний час.

Олександра ЮРКОВА.

Редактор номера Віталій СУДДА.
Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.
Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.
► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
► Рукописів не повертаємо.
► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.
© Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України
Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.
Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775, для підприємств і організацій — 60955.
Передплатна ціна на 2010 рік: для фізичних осіб — 10,00 грн. та 6,00 грн., для підприємств і організацій — 30,00 грн на місяць.
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 150000.
Друк: ТОВ «Мега-Поліграф», 04073 м. Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14, тел. (044) 581-68-15 Зам. 18236
Макет, верстка — редакція газети «Голос України» 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 503-68-72; телефакс — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53; 453-44-56, 453-44-57; телефакс — 449-85-62.
✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний reklama@golos.com.ua — відділ реклами let@golos.com.ua — відділ листів foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій
При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

